



Інструкція користувача

Оригінальна інструкція 

Кондиціонери

Спліт-тепловий насос Unitherm повітря-вода

Моделі:

CH-HP04SIRK5

CH-HP08SIRM5

CH-HP16SIRM5 (з електричним нагрівачем 9 кВт)

CH-HP06SIRK5

CH-HP10SIRM5

CH-HP14SIRM5 (з електричним нагрівачем 9 кВт)

CH-HP08SIRK5

CH-HP12SIRM5

CH-HP12SIRM5 (з електричним нагрівачем 9 кВт)

CH-HP10SIRK5

CH-HP14SIRM5

CH-HP08SIRM5 (з електричним нагрівачем 9 кВт)

CH-HP12SIRK5

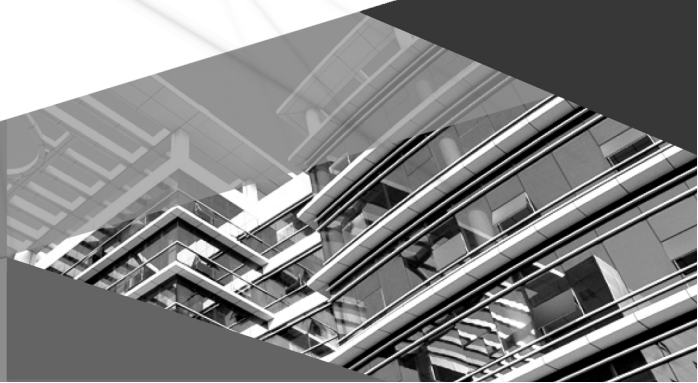
CH-HP16SIRM5

CH-HP10SIRM5 (з електричним нагрівачем 9 кВт)

CH-HP14SIRK5

CH-HP16SIRK5

Дякуємо, що обрали кондиціонери C&H. Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію користувача перед монтажем та збережіть її для подальшого використання.



Користувачам

Дякуємо, що обрали наш продукт. Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед монтажем та використанням продукту, щоб опанувати та правильно використовувати його. Щоб допомогти вам правильно змонтувати та використовувати наш продукт і досягти очікуваного робочого ефекту, ми наводимо нижче наведені інструкції:

- (1) Цей виріб повинен монтуватися, експлуатуватися та обслуговуватися кваліфікованими обслуговуючими працівниками, які пройшли спеціальну підготовку. Під час експлуатації слід суворо дотримуватися всіх правил безпеки, викладених на етикетках, в інструкції користувача та іншій літературі. Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або без досвіду та знань, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку. За дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з приладом.
- (2) Цей виріб пройшов сувору перевірку та робочі випробування перед відправкою з заводу. Щоб уникнути пошкоджень внаслідок неправильного розбирання та перевірки, які можуть вплинути на нормальну роботу пристрою, будь ласка, не розбирайте пристрій самостійно. За потреби ви можете звернутися до нашого уповноваженого дилера або місцевого сервісного центру для отримання професійної підтримки.
- (3) Якщо виріб несправний і не може експлуатуватися, будь ласка, якомога швидше зверніться до нашого уповноваженого дилера або місцевого сервісного центру, надавши наступну інформацію:
 - Зміст заводської бірки виробу (модель, холодопродуктивність/теплопродуктивність, номер виробу, дата виробництва).
 - Стан несправності (вказіть ситуації до та після виникнення помилки).
- (4) Усі ілюстрації та інформація в інструкції з експлуатації наведені лише для ознайомлення. Щоб покращити продукт, ми будемо постійно впроваджувати вдосконалення та інновації без додаткового повідомлення.

Зміст

Заходи безпеки	1
1. Дані виробу	7
1.1 Габаритні розміри	7
1.2 Діапазон робочих температур	9
1.3 Розміри трубопроводів	9
1.4 Режими роботи	9
2 Загальний вступ до контролера	10
2.1 Головна сторінка	10
2.2 Сторінка меню	11
2.3 Підсвічування	12
3 Інструкції з експлуатації для контролера	13
3.1 Вмикання/Вимикання	13
3.2 Налаштування функцій	13
3.2.1 Режим	14
3.2.2 Швидке ГВП	15
3.2.3 Охолодження + ГВП	15
3.2.4 Опалення + ГВП	15
3.2.5 Тихий режим	16
3.2.6 Залежність від погоди	16
3.2.7 Тижневий таймер	17
3.2.8 Відпустка	17
3.2.9 Дезінфекцій	18
3.2.10 Таймер годинника	18
3.2.11 Таймер температури	20
3.2.12 Аварійний режим	20
3.2.13 Режим відпустки	21
3.2.14 Режим попереднього налаштування	22
3.2.15 Скидання помилок	22
3.2.16 Скидання Wi-Fi	23
3.2.17 Скидання налаштування	23
3.2.18 Блокування від дітей	23
3.2.19 Перехід на літній час	23
3.3 Налаштування параметрів користувача	24
3.4 Перегляд	26

3.4.1 Стан	27
3.4.2 Параметри	28
3.4.3 Помилка	29
3.4.4 Журнал помилок	30
3.4.5 Версія	31
3.5 Загальні налаштування	31
3.5.1 Час та годинник	31
4. Інтелектуальне керування	32
4.1 Встановлення застосунку Ewpe Smart.	33
4.2 Налаштування інших функцій	39
4.2.1 Управління будинком	39
4.2.2 Довідка	40
4.2.3 Зворотній зв'язок	41
5. Усунення несправностей та технічне обслуговування	42
5.1 Щоденна експлуатація та технічне обслуговування	42
5.2 Попередження перед сезонним використанням	43
5.3 Коды помилок	43

Заходи безпеки

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо не дотримуватися суворо, це може призвести до серйозної шкоди пристрою або людям.

 **ПРИМІТКА:** Якщо не дотримуватися суворо, це може призвести до незначної або середньої шкоди пристрою або людям.

 Цей знак вказує на те, що дія має бути заборонена. Неправильна експлуатація може призвести до серйозної шкоди пристрою або смерті людей.

 Цей знак вказує на необхідність дотримуватися правил. Неправильна експлуатація може призвести до поранення людей або пошкодження майна.

ПРИМІТКИ

Після отримання пристрою перевірте його зовнішній вигляд, модель пристрою, що відповідає вашим потребам, та наявність кріплень.

Проектування та монтаж пристрою повинні виконуватися уповноваженим персоналом відповідно до чинного законодавства та нормативних актів, а також цієї інструкції.

Після монтажу пристрій можна вмикати, якщо немає жодних проблем.

Забезпечте періодичне очищення та технічне обслуговування пристрою після його нормальної роботи для подовження терміну служби та надійної роботи.

Якщо кабель живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або аналогічна кваліфікована особа, щоб уникнути небезпеки.

Прилад слід змонтувати відповідно до національних правил електропроводки.

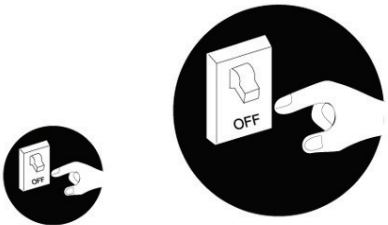
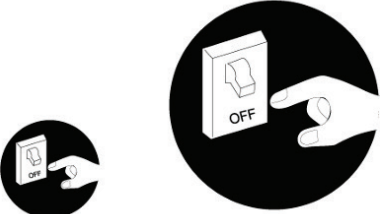
Цей прилад є типом комфортного кондиціонера і його не дозволяється монтувати в місцях, де є агресивні, вибухонебезпечні та легкозаймисті речовини або смог; інакше це може призвести до збою в роботі, скорочення терміну служби, пожежі або навіть серйозних травм. У вищезазначених місцях потрібні кондиціонери укомплектовані для роботи в спеціальних умовах.

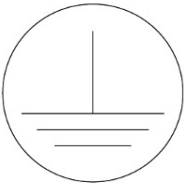
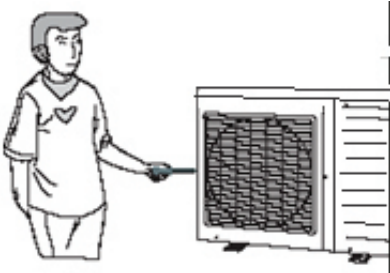
Правильна утилізація

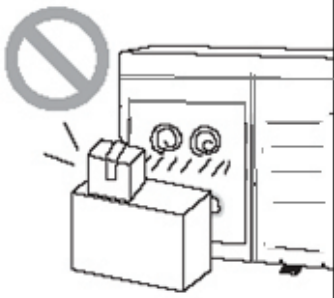
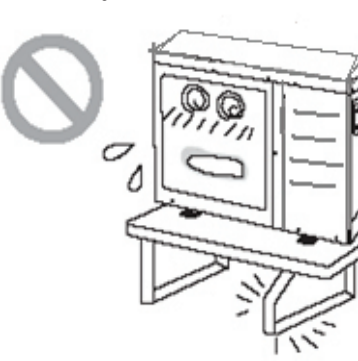


Це маркування вказує на те, що цей виріб не слід утилізувати разом з іншими побутовими відходами на всій території ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді для навколишнього середовища або здоров'я людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, переробляйте їх відповідально, щоб сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, скористайтесь системами повернення та збору або зверніться до продавця, у якого було придбано виріб. Вони можуть прийняти цей виріб на екологічно безпечну переробку.

R32:675

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ		
Якщо виникнуть ненормальні ситуації, такі як запах горілого, негайно відключіть живлення та зверніться до сервісного центру.  Якщо несправність залишається, пристрій може бути пошкоджено, що може призвести до ураження струмом або пожежі.	Не працюйте з пристроєм мокрими руками.  В іншому випадку це може спричинити ураження електричним струмом.	Перед монтажем перевірте, чи відповідає напруга в місцевій мережі напрузі, зазначеній на заводській бірці пристрою, а також чи підходить потужність блоку живлення, кабеля живлення або розетки для вхідного живлення цього пристрою. 
Для запобігання пожежі необхідно використовувати спеціальну схему живлення.  Не використовуйте багатофункціональний штекер Octopus або мобільну клемну панель для підключення дротів.	Обов'язково вийміть штепсель з розетки та злийте воду з внутрішнього блоку та бака для води, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу.  В іншому випадку, накопичений пил може спричинити перегрів, займання або замерзання бака для води чи коаксіального обігрівача взимку.	Ніколи не пошкоджуйте електричний дріт та не використовуйте той, що не вказано.  В іншому випадку це може призвести до перегріву або пожежі.

Перед чищенням, будь ласка, відключіть живлення.   В іншому випадку це може призвести до ураження струмом або пошкодження приладу.	Блок живлення повинен мати спеціальну схему з вимикачем витoku та достатньою потужністю.	Користувач не може змінювати розетку кабеля живлення без попередньої згоди. Роботи з підключення повинні виконуватися фахівцями. Забезпечте належне заземлення та не змінюйте схему заземлення пристрою.
Заземлення: пристрій має бути надійно заземлений! Заземлювальний дріт слід підключити до спеціального пристрою будівлі.   Якщо ні, зверніться до кваліфікованого персоналу для монтажу. Крім того, не підключайте заземлювальний дріт до газової, водопровідної труби та дренажної труб або будь-яких інших неналежних місць, які не визначені фахівцем.	Ніколи не вставляйте сторонні предмети у зовнішній блок, щоб уникнути пошкоджень. І ніколи не вставляйте руки у вихідний отвір для повітря зовнішнього блоку. 	Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.  Неправильний ремонт може призвести до ураження електричним струмом або пожежі, тому для ремонту слід звернутися до сервісного центру.

Не наступайте на верхню частину пристрою та не ставте на нього нічого.  Існує небезпека падіння речей або людей.	Ніколи не блокуйте вхідний та вихідний отвори для повітря пристрою.  Це може знизити ефективність або призвести до зупинки пристрою та навіть пожежі.	Тримайте стиснені балончики, газгольдери тощо на відстані більше 1 м від пристрою.  Це може спричинити пожежу або вибух.
Будь ласка, зверніть увагу, чи достатньо міцна опора для монтажу  У разі пошкодження це може призвести до падіння пристрою та травмування людей.	Для економії енергії пристрій слід монтувати в місці з гарною вентиляцією.	Якщо у баку для води немає води, ніколи не вмикайте пристрій.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте засоби для прискорення процесу розморожування або очищення, окрім тих, що рекомендовані виробником. Якщо необхідний ремонт, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру. Будь-який ремонт, виконаний некваліфікованим персоналом, може бути небезпечним. Прилад слід зберігати в приміщенні без постійно працюючих джерел займання (наприклад: відкритого вогню, працюючого газового приладу або працюючого електричного обігрівача). Не піддавайте прилад ударним та термічним навантаженням.

Прилад слід монтувати, експлуатувати та зберігати в приміщенні з площею підлоги більше X м². (Будь ласка, зверніться до таблиці «а» в розділі «Безпечна експлуатація легкозаймистого холодоагенту» для того щоб дізнатися площу X).

Прилад заповнений легкозаймистим газом R32. Для ремонту суворо дотримуйтесь лише інструкцій виробника. Майте на увазі, що холодоагенти не містять запаху. Прочитайте інструкцію спеціаліста.

Якщо стаціонарний прилад не оснащений кабелем живлення та вилкою або іншими засобами для відключення від мережі живлення з розмиканням контактів на всіх полюсах, що забезпечує повне відключення в умовах перенапруги категорії III, в інструкції має бути зазначено, що засоби для відключення повинні бути вбудовані у стаціонарну проводку відповідно до правил електропроводки.

Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Дітям заборонено гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні проводитися дітьми без нагляду.

Прилад слід зберігати в добре провітрюваному приміщенні, де розмір кімнати відповідає площі кімнати, зазначеній для експлуатації.

Прилад слід зберігати в приміщенні без постійно працюючого відкритого вогню (наприклад, працюючого газового приладу) та джерел займання (наприклад, працюючого електричного обігрівача).

Прилад слід зберігати таким чином, щоб запобігти механічним пошкодженням.

⚠ ПРИМІТКА

	Прилад, заповнений легкозаймистим газом R32.
	Перед використанням приладу спочатку прочитайте інструкцію з експлуатації.
	Перед монтажем приладу спочатку прочитайте інструкцію з монтажу.
	Перед ремонтом приладу спочатку прочитайте інструкцію з експлуатації.

Для реалізації функції кондиціонера в системі циркулює спеціальний холодоагент. Використовувані холодоагенти є фториди R32, який пройшов спеціальне очищення. Холодоагент є легкозаймистим і без запаху. Крім того, за певних умов він може призвести до вибуху. Однак займистість холодоагенту дуже низька. Він може спалахнути лише від вогню.

Порівняно зі звичайними холодоагентами, R32 є не забруднюючим холодоагентом, який не шкодить озоносфері. Вплив на парниковий ефект також менший. R32 має дуже хороші термодинамічні характеристики, що призводить до дійсно високої енергоефективності. Тому блоки потребують меншого заповнення.

Перед монтажем перевірте, чи відповідає використана потужність зазначеній на заводській бірці, а також безпеку живлення.

Пристрій повинен підключатися до мережі живлення за допомогою повного відключення за категорії перенапруги III.

Перед використанням перевірте та підтвердьте правильність підключення проводки та водопровідних труб, щоб уникнути витоків води, ураження електричним струмом або пожежі тощо.

Не використовуйте пристрій мокрими руками та не дозволяйте дітям користуватися ним.

Кнопка вмикання/вимикання в інструкції стосується керування кнопкою вмикання та вимикання на платі для користувачів; вимкнення живлення означає припинення подачі живлення до пристрою.

Не піддавайте пристрій безпосередньо впливу агресивного середовища з водою або вологістю.

Не використовуйте пристрій без води в баку для води.

Повітрявипускний/повітрявпускний отвір пристрою не повинен бути заблокований іншими предметами.

Ніколи не натискайте кнопки гострими предметами, щоб захистити ручний контролер. Ніколи не використовуйте інші дроти замість спеціальної лінії зв'язку пристрою для захисту елементів керування. Ніколи не очищуйте ручний контролер бензолом, розчинником або хімічною тканиною, щоб уникнути вицвітання поверхні та виходу з ладу елементів. Протирайте пристрій тканиною, змоченою в нейтральному засобі для виведення плям. Злегка протріть екран дисплея та з'єднувальні частини, щоб уникнути вицвітання.

Кабель живлення має бути відокремлений від лінії зв'язку.

Будь-яка особа, яка займається роботою або втручанням у холодоагентний контур, повинна мати дійсний сертифікат від акредитованого в галузі оціночного органу, який підтверджує її компетентність у безпечному поводженні з холодоагентами відповідно до визнаної в галузі специфікації оцінки.

Технічне обслуговування повинно виконуватися лише відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, що потребують допомоги іншого кваліфікованого персоналу, повинні проводитися під наглядом особи, компетентної у використанні легкозаймистих холодоагентів.

Діапазон зовнішнього статичного тиску, за якого було випробувано прилад (лише для додаткових теплових насосів та приладів з додатковими нагрівачами); Якщо кабель живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або аналогічна кваліфікована особа, щоб уникнути небезпеки.

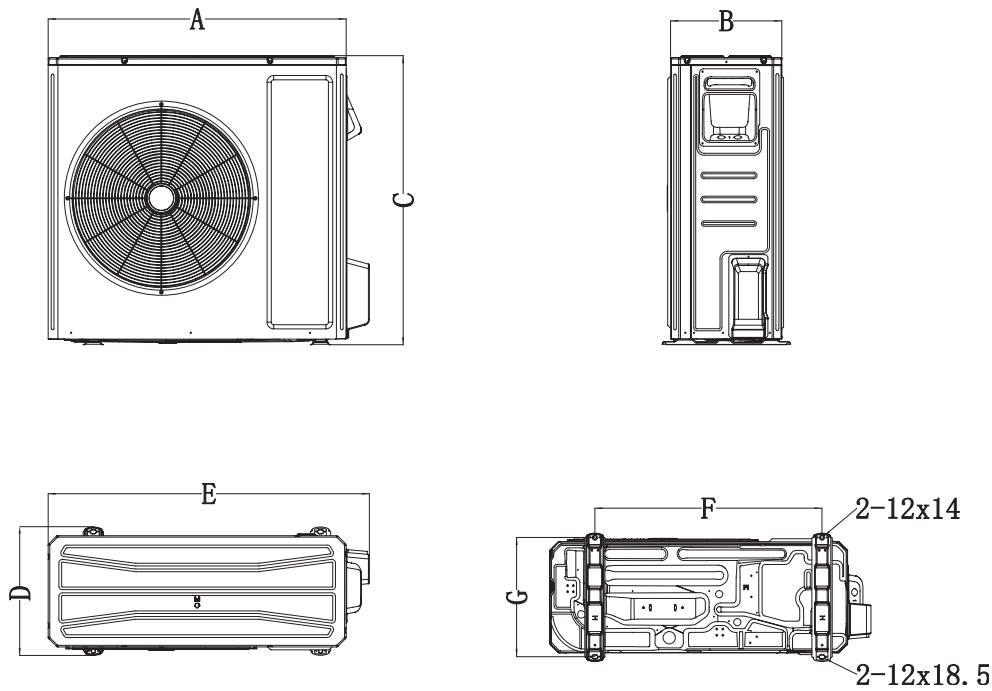
Прилад призначений для постійного підключення до водопроводу за допомогою шлангового комплексу.

Якщо у вас виникли запитання, зверніться до місцевого дилера, авторизованого сервісного центру, агентств або безпосередньо до нашої компанії.

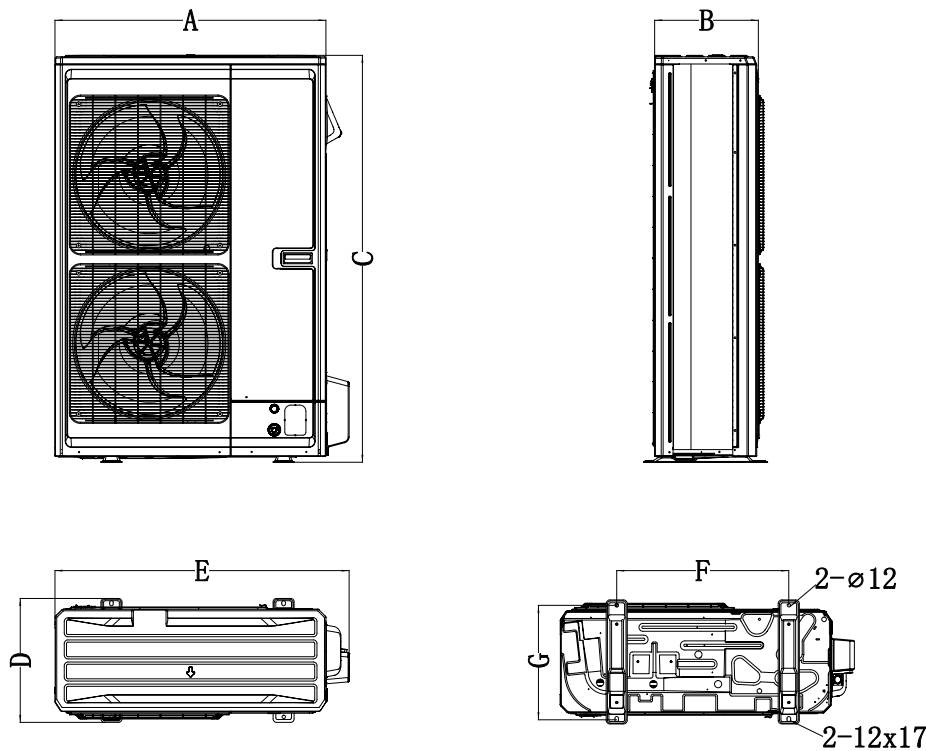
1. Дані виробу

1.1 Габаритні розміри

(1) Габаритні розміри зовнішніх блоків



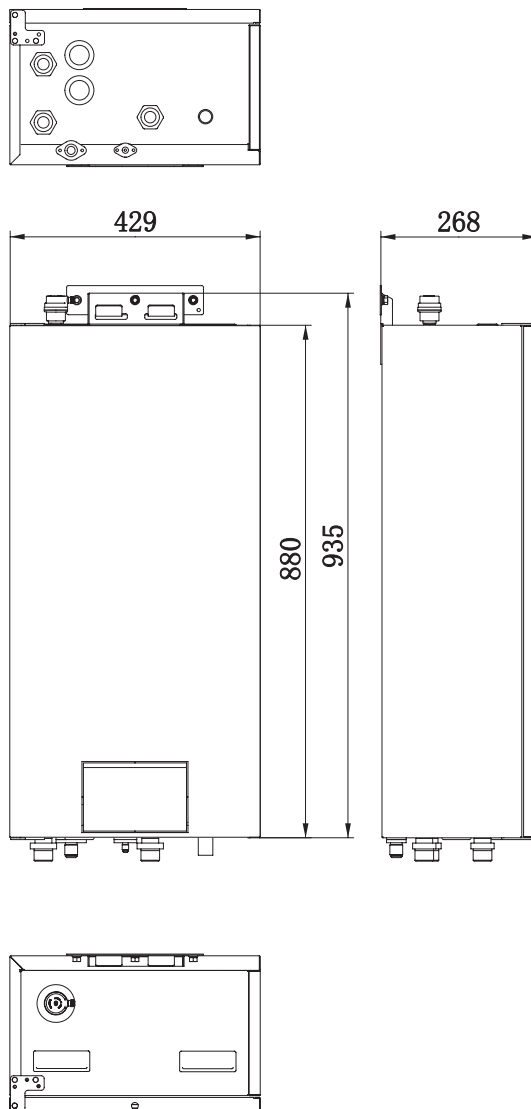
Габаритні розміри зовнішнього блоку з одним вентилятором



Габаритні розміри зовнішнього блоку з подвійними вентиляторами

Модель	A	B	C	D	E	F	G
4/6кВт	924	385	746	427	1000	610	397
8/10/12/14кВт	993	385	960	427	1067	755	397
12/14/16кВт(подв.-вент.)	900	345	1352	412	977	572	378

(2) Габаритні розміри внутрішніх блоків



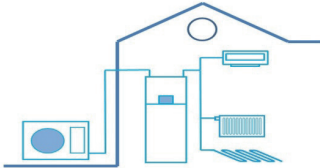
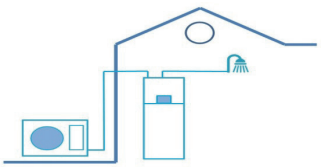
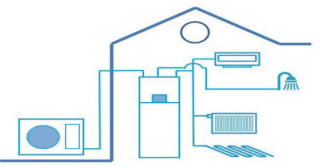
1.2 Діапазон робочих температур

Режим	Темп. на стороні джерела тепла (°C)	Темп. на стор. користувача (°C)
Опалення	-30~35	20~65
Охолодження	-15~48	5~25
ГВП	-30~45	40~80

1.3 Розміри трубопроводів

№	Назва	Розміри	Модель
1	Труба відведення води	G1	/
2	Труба зворотної води	G1	/
3	Газова труба	1/2	CH-HP04SIRK5, CH-HP06SIRK5
4		5/8	CH-HP08SIRK5, CH-HP10SIRK5 CH-HP12SIRK5, CH-HP14SIRK5, CH-HP16SIRK5 CH-HP08SIRM5, CH-HP10SIRM5, CH-HP12SIRM5, CH-HP14SIRM ,CH-HP16SIRM5
5	Рідинна труба	1/4	CH-HP04SIRK5, CH-HP06SIRK5
6		3/8	CH-HP08SIRK5, CH-HP10SIRK5 CH-HP12SIRK5, CH-HP14SIRK5, CH-HP16SIRK5 CH-HP08SIRM5, CH-HP10SIRM5, CH-HP12SIRM5, CH-HP14SIRM ,CH-HP16SIRM5

1.4 Режими роботи

		
Опалення/охолодження приміщення	ГВП	Опалення/охолод. приміщення + ГВП

Існує п'ять основних режимів роботи, включаючи охолодження приміщень, опалення приміщень, нагрівання води для побутових потреб, охолодження приміщень плюс нагрівання води для побутових потреб та опалення приміщень плюс нагрівання води для побутових потреб.

- (1) Охолодження приміщення:** Використовується для зниження температури в приміщенні, коли температура навколишнього середовища досить висока, щоб забезпечити комфорт мешканцям.
- (2) Опалення приміщення:** Використовується для підвищення температури в приміщенні, коли температура навколишнього середовища досить низька, щоб забезпечити комфорт мешканцям.
- (3) Гаряче водопостачання (ГВП):** Використовується для забезпечення користувача гарячою водою в повсякденному житті.
- (4) Охолодження приміщення + ГВП:** Використовується не лише для зниження температури в приміщенні, але й для забезпечення гарячого водопостачання.
- (5) Опалення приміщення + ГВП:** Використовується не тільки для підвищення температури в приміщенні, але й для забезпечення гарячою водою.

Ці п'ять основних режимів роботи можуть задовольнити майже всі повсякденні потреби користувачів у кондиціонуванні повітря та гарячому водопостачанні.

2 Загальний вступ до контролера



(Це зображення лише для довідки)

Ця панель дисплея використовує конденсаторний сенсорний екран для введення даних. Діюча область дотику позначена чорним прямокутником, коли панель керування вимкнена.

Ця панель керування має високу чутливість і реагуватиме на неочікувані клацання сторонніми предметами на панелі дисплея. Тому, будь ласка, тримайте її в чистоті під час роботи.

Це багатофункціональна панель керування, функції керування якої можуть не повністю збігатися з функціями фактично придбаної панелі. Оскільки програма керування оновлюється, фактична модель завжди переважає.

Пристрій оснащений датчиками температури для виявлення температури у віддаленому приміщенні, на виході води, на вході води, розморожуванні, нагнітанні, всмоктуванні, антифризі, газовій трубі, рідинній трубі тощо, а також датчиками тиску, які використовуються для визначення тиску нагнітання та перетворення його в температуру на основі їх взаємозв'язку. Їхня функція полягає у виявленні робочого стану пристрою та відображенні його на панелі керування в режимі реального часу, щоб забезпечити стабільну роботу пристрою.

2.1 Головну сторінку

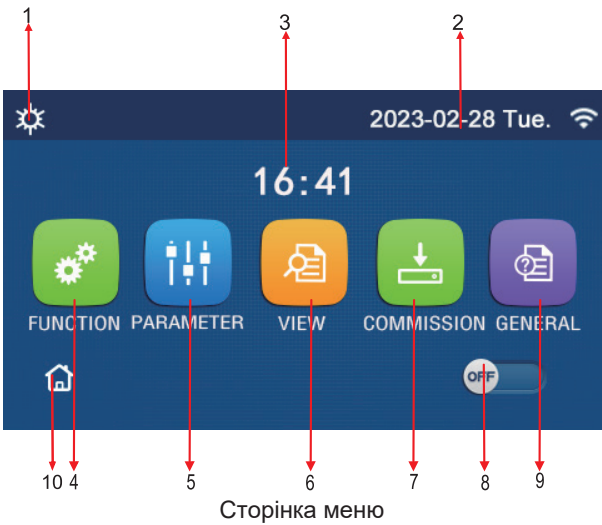


Іконка	Опис	Іконка	Опис
	Опалення приміщення		Температура на вулиці
	Охолодження приміщення		Температура води на виході з основного блоку, температура води на виході з допоміжного електричного нагрівача, температура дистанційного датчика в приміщенні, температура води в баку.
	ГВП		Помилка
	Меню		Картка вилучена/невдала дезінфекція
	Перемикання між охолодженням та опаленням		Вмикання/Вимикання
	Блокування від дітей		Головний блок перебуває в режимі очікування під командою керування SG.
	Залежність від погоди		Режим відпустки

[Примітки]

- Іконка УВІМК./ВИМК. стане зеленою, коли панель керування увімкнено.
- У режимі «Hot water» у верхньому куті панелі керування відображається температура води в баку. У режимі «Heat» або «Cool» відображається температура, яка залежить від налаштувань режиму керування, тобто це буде температура в приміщенні або температура води на виході.
- У комбінованому режимі задане значення температури призначене для опалення або охолодження приміщення. Тільки в режимі нагрівання води воно призначене для нагрівання води.
- Головна сторінка завжди активується через 10 хвилин без втручання користувача.

2.2 Сторінка меню



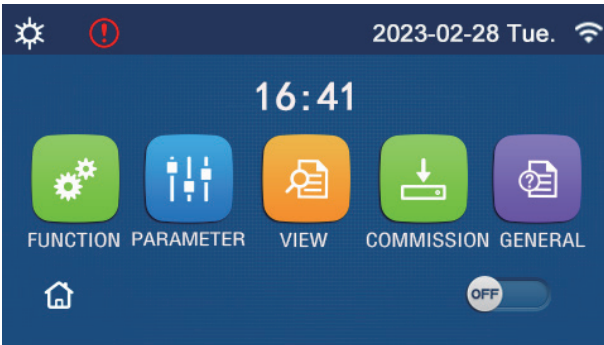
Над меню відобразатиметься відповідний значок залежно від режиму та стану панелі керування.

№	Пункт	Опис
1	Control mode	Поточний режим
2	Date	Поточна дата
3	Time	Поточний час
4	FUNCTION	Перехід на сторінку налаштувань користувача.
5	PARAMETER	Перехід на сторінку налаштування параметрів.
6	VIEW	Перехід на сторінку перегляду параметрів.
7	COMMISSIONING	Перехід на сторінку налаштування параметрів введення в експлуатацію. Якщо вам потрібно їх змінити, зверніться до виробника обладнання.
8	ON/OFF	Використовується для увімкнення або вимкнення панелі керування. «ВИМК.» означає, що панель керування вимкнено, а «УВІМК.» означає, що панель керування увімкнено. У разі помилки на рівні несправності ця кнопка перемикається в положення ВИМК., як тільки панель керування авт. вимикається.
9	GENERAL	Перехід на сторінку налаштування загальних параметрів.
10	Homepage	Повернутися на головну сторінку.

Іконка	Опис	Іконка	Опис
	Опалення		Введення в експлуатацію теплої підлоги
	Охолодження		Помилка введення в експлуатацію теплої підлоги
	ГВП		Картка вийнята
	Опалення + ГВП		Розморожування
	ГВП + Опалення		Свята
	Охолодження + ГВП		WiFi
	ГВП + Охолодження		Повернення
	Тихий режим		Сторінка меню
	Дезінфекція		Зберегти
	Аварія		Помилка
	EVU		Режим залежності від погоди

[Примітки]

- Режим «**Охолодження**» недоступний для блоку, що працює лише в режимі опалення.
- Режим «**ГВП**» недоступний, якщо немає бака для води.



Іконка помилки

2.3 Підсвічування

На сторінці загальних налаштувань, якщо для параметра «**Підсвічування**» встановлено значення «**Energy save**», панель дисплея вимкнеться, якщо протягом 5 хвилин не буде жодних дій. Однак, вона знову ввімкнеться, якщо торкнутися будь-якої відповідної області.

Коли для параметра «**Підсвічування**» встановлено значення «**Lighted**», панель дисплея залишатиметься увімкненою.

Рекомендується встановити його в режим «Енергозбереження», щоб продовжити термін служби.

3 Інструкції з експлуатації для контролера

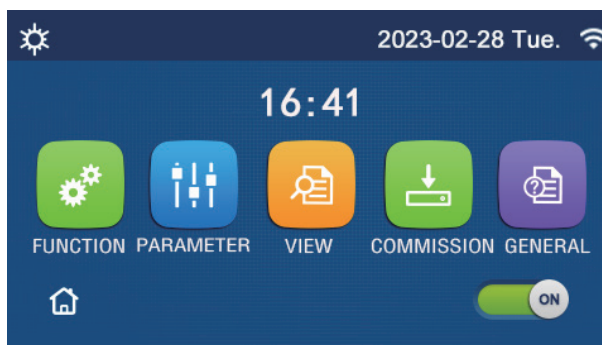
3.1 Вмикання/Вимикання

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці меню, натисканням кнопки УВІМК./ВИМК., панель керування вмикається/вимикається.

[Примітки]

- За замовчуванням при першому увімкненні живлення встановлено на ВИМКНЕНО.
- Роботу увімкнення/вимкнення буде збережено в пам'яті, якщо на сторінці налаштувань «**General**» для параметра «**On/Off Memory**» встановити значення «**On**». Тобто, у разі збою живлення панель керування відновить роботу після відновлення живлення. Після встановлення для параметра «**On/Off Memory**» значення «**Off**», у разі збою живлення панель керування залишатиметься в стані «**Off**» після відновлення живлення.

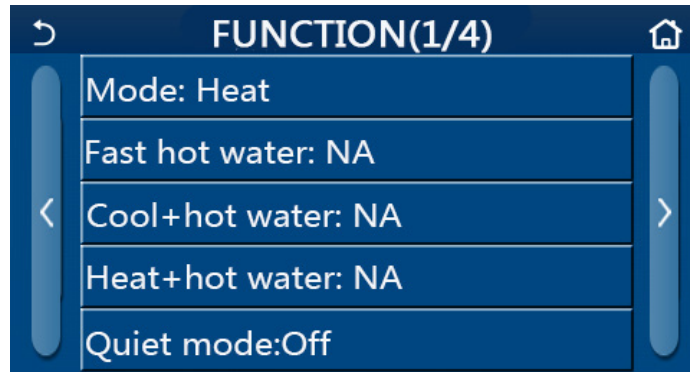


Сторінка вмикання

3.2 Налаштування функцій

[Інструкції з експлуатації]

1. На сторінці меню, якщо натиснути кнопку «**Function**», відбудеться перехід на сторінку налаштування функцій, як показано на малюнку нижче.



Сторінка налаштування функцій

2. На сторінці налаштування функцій, натискаючи клавішу перегортання сторінок, ви перейдете на останню або наступну сторінку. Після завершення налаштування, натискаючи на значок сторінки меню, ви повернетеся безпосередньо на сторінку меню; натискаючи на значок назад, ви повернетеся до верхнього меню.

3. На сторінці налаштування функцій, натискаючи потрібну функцію, ви перейдете на відповідну сторінку налаштувань цієї опції.

4. На сторінці налаштування функцій, натиснувши кнопку «**OK**», ви збережете налаштування; натиснувши кнопку «**Cancel**», ви скасуєте налаштування.

[Примітки]

- На сторінці налаштування функцій, якщо налаштування будь-якої функції змінено, якщо функцію налаштовано на запам'ятовування при відключенні живлення, це налаштування буде автоматично збережено та використано при наступному увімкненні живлення.
- Якщо для вибраної опції функції є підменю, натискання на нього призведе до безпосереднього переходу на сторінку налаштувань підменю.
- Система попередньо налаштована виробником. Деякі опції можуть бути недоступні або відсутні.

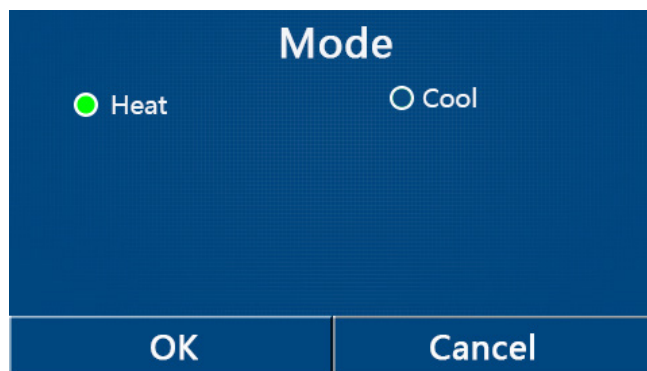
Налаштування функцій

№	Пункт	Діапазон	За замов.	Зауваження
1	Режим	Cool	Heat	1. Коли бак для води недоступний, доступні лише режими « Cool » та « Heat ».
		Heat		
		Hot water		
		Cool + Hot water		
		Heat + Hot water		
2	Швидке ГВП	On/Off	Off	Коли бак для води недоступний, його буде зарезервовано.
3	Охолодження + ГВП	Cool/Hot water	Hot water	Коли бак для води доступний, за замовчуванням він буде налаштований на « Hot water »; якщо недоступний, він буде зарезервований.
4	Опалення + ГВП	Heat/Hot water	Hot water	Коли бак для води доступний, за замовчуванням він буде налаштований на « Hot water »; коли він недоступний, він буде зарезервований.
5	Тихий режим	Off/One time/ Always ON/ Timer	Off	/
6	Залеж. від погоди	On/Off	Off	/
7	Тижневий таймер	On/Off	Off	/
8	Відпустка	On/Off	Off	
9	Дезінфекція	On/Off	Off	Коли бак для води недоступний, він буде зарезервований. Дата дезінфекції – з понеділка по неділю. За замовчуванням встановлена субота. 23:00. Час дезінфекції – від 00:00 до 23:00. За замовчуванням встановлена 23:00.
10	Таймер годинника	On/Off	Off	/
11	Таймер темп.	On/Off	Off	/
12	Аварійний режим	On/Off	Off	/
13	Режим відпустки	On/Off	Off	/
14	Режим поперед. налаштування	On/Off	Off	/
15	Скидання помилки	/	/	Деякі помилки можна очистити лише після ручного скидання.
16	Скидання WiFi			Використовується для скидання налаштувань Wi-Fi.
17	Скидання	/	/	Використовується для скидання всіх налаштувань параметрів користувача.
18	Блок від дітей	On/Off	Off	/
19	Перехід на літній час	On/Off	Off	Затримка: 0,5~3 год, 1 за замовчуванням. Випередження: 0,5~3 год, 1 за замовчуванням. Момент перетворення: 0:00~3:00

3.2.1 Режим

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функцій, коли панель керування вимкнена, якщо натиснути кнопку «**Mode**», відбудеться перехід на сторінку налаштування режиму, де можна вибрати потрібний режим. Потім, натиснувши кнопку «**OK**», це налаштування буде збережено, і панель дисплея повернеться на сторінку налаштування функцій.



[Примітки]

- Режим за замовчуванням при першому ввімкненні – **«Heat»**.
- Налаштування режиму дозволено лише тоді, коли панель керування вимкнена, інакше з'явиться діалогове вікно з написом **«Please turn off the system first!»**.
- Якщо бак для води недоступний, дозволені лише режими **«Heat»** та **«Cool»**.
- Якщо бак для води доступний, дозволені режими **«Cool»**, **«Heat»**, **«Hot water»**, **«Cool + Hot water»** та **«Heat + Hot water»**.
- Для теплового насоса дозволено використовувати режим **«Cool»**; для блоку лише для опалення режими **«Cool + Hot water»** та **«Cool»** недоступні.
- Цей параметр можна запам'ятати у разі відключення живлення.

3.2.2 Швидке ГВП

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функцій, коли панель керування вимкнена, якщо натиснути кнопку **«Fast hot water»**, панель дисплея перейде на відповідну сторінку налаштувань, де можна вибрати потрібну опцію. Потім, натиснувши кнопку **«OK»**, це налаштування буде збережено, і панель дисплея повернеться на сторінку налаштування функцій.

[Примітки]

- Цю функцію можна встановити на **«On»**, лише коли бак для води доступний. Коли бак для води недоступний, ця функція буде зарезервована.
- Налаштування буде збережене у разі відключення живлення.

3.2.3 Охолодження + Гаряча вода

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функцій, коли панель керування вимкнена, якщо натиснути **«Cool + Hot water»**, панель дисплея перейде на відповідну сторінку налаштувань, де можна вибрати потрібний параметр. Потім, натиснувши **«OK»**, це налаштування буде збережено, і панель дисплея повернеться на сторінку налаштування функцій.

[Примітки]

- Коли бак для води недоступний, він буде зарезервований; коли він недоступний, пріоритет за замовчуванням буде надано режиму **«Hot water»**.
- Налаштування буде збережене у разі відключення живлення.
- Ця функція недоступна для міні-чилерів.

3.2.4 Опалення + Гаряча вода

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функцій, коли панель керування вимкнена, якщо натиснути **«Heat + Hot water»**, панель дисплея перейде на відповідну сторінку налаштувань, де можна вибрати потрібний параметр. Потім, натиснувши **«OK»**, це налаштування буде збережено, і панель дисплея повернеться на сторінку налаштування функцій.

[Примітки]

- Коли бак для води недоступний, він буде зарезервований; коли він недоступний, пріоритет за замовчуванням буде надано режиму **«Hot water»**.

- Налаштування буде збережене у разі відключення живлення.
- Ця функція недоступна для блоку лише для опалення та міні-чилера.

3.2.5 Тихий режим

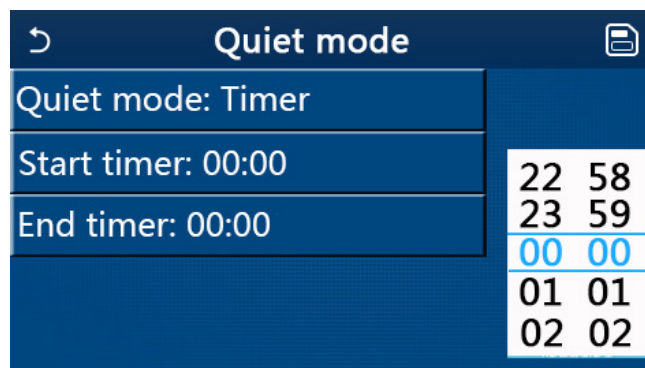
[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функцій, коли панель керування вимкнена, після натискання на «**Quiet mode**» з'явиться поле вибору, де для «**Quiet mode**» можна встановити значення «**Off**», «**One time**», «**Timer**» або «**Always ON**».

Якщо встановлено значення «**One time**», воно автоматично повернеться до значення «**Off**», коли основний пристрій вимкнено.

Якщо встановлено значення «**Always ON**», цю функцію можна деактивувати лише шляхом зміни її налаштувань, і вона не деактивується, коли основний пристрій вимкнено.

Якщо встановлено значення «**Timer**», також необхідно встановити «**Start timer**» та «**End timer**». Якщо не зазначено інше, налаштування часу однакові.



Таймер тихого режиму

Цей параметр буде збережено, якщо торкнутися кута у верхньому правому куті.

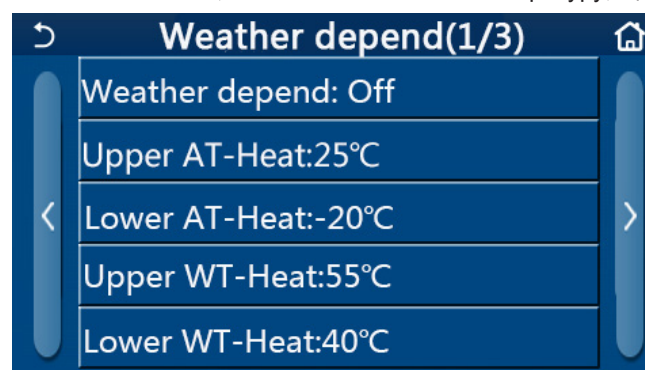
[Примітки]

- Його можна налаштувати як у стані УВІМК., так і ВІМК., але він працюватиме лише тоді, коли головний пристрій увімкнено.
- Цей параметр буде збережений у разі відключення живлення.

3.2.6 Залежність від погоди

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функцій, якщо натиснути «**Weather depend**», з'явиться поле вибору, де можна встановити значення «**On**» або «**Off**», а також встановити температуру, що залежить від погоди.



Сторінка залежності від погоди

[Примітки]

- Коли активовано функцію «**Weather depend**», її неможливо деактивувати за допомогою операції УВІМК./ВІМК., це можна зробити вручну.
- На сторінках перегляду цього параметра можна знайти цільову температуру, що залежить від погоди.
- Навіть коли цю функцію активовано, можна встановлювати температуру в приміщенні, проте це налаштування стає дійсним лише після деактивації функції «**Weather depend**».
- Цю функцію можна встановити на «**On**» незалежно від того, чи панель керування увімкнена чи вимкнена, але вона працює лише тоді, коли головний пристрій увімкнено.

• Працює в режимі «Cool» або «Heat». У режимах «Cool + Hot water» або «Heat + Hot water» він працює лише тоді, коли поточний режим — «Cool» або «Heat». У режимі «Hot water» він не працює.

• Налаштування температури, що стосується режиму охолодження, заборонено для блоку, що працює лише в режимі опалення.

• Налаштування буде збережене у разі відключення живлення.

• Коли встановлене значення “Upper WT-Heat”/ “Upper WT-Cool” нижче за значення “Lower WT-Heat”/ “Lower WT-Cool”, або “Lower WT-Heat”/ “Lower WT-Cool” вище за “Upper WT-Heat”/ “Upper WT-Cool”, з’явиться вікно з повідомленням «Enter wrong!», після чого потрібно скинути налаштування.

3.2.7 Тижневий таймер

[Інструкції з експлуатації]

1. На сторінці налаштування функцій, якщо натиснути «Weekly timer», відбудеться перехід до сторінки налаштувань, як показано нижче.

Weekly timer	
Weekly timer: Off	
Mon. : Invalid	Tue. : Invalid
Wed. : Invalid	Thur. : Invalid
Fri. : Invalid	Sat. : Invalid
Sun. : Invalid	

2. На сторінці налаштувань «Weekly timer», як показано на малюнку нижче, тижневий таймер можна встановити на «On» або «Off».

3. На сторінці налаштувань «Weekly timer», торкнувшись потрібного дня (понеділок~неділя), ви перейдете на сторінку налаштувань цієї опції.

4. На сторінці налаштувань дня тижня можна встановити таймер на «Valid» або «Invalid». Також можна встановити три періоди часу, кожен з яких можна встановити на «Valid» або «Invalid».

5. Потім, торкнувшись значка «Save», це налаштування буде збережено.

[Примітки]

• Для кожного дня можна встановити три періоди. Час початку має бути раніше часу завершення кожного періоду, інакше це налаштування буде недейсним. Так само останній має бути раніше першого.

• Коли тижневий таймер активовано, панель дисплея працюватиме на основі поточного режиму та налаштувань температури.

• Налаштування таймера для дня тижня

«Valid» означає, що цей параметр працює лише тоді, коли активовано «Weekly timer», і на нього не впливає режим відпустки.

«Invalid» означає, що цей параметр не працює, навіть якщо активовано «Weekly timer».

• Коли активовано обидва параметри «Weekly timer» та «Holiday release», налаштування «Weekly timer» недейсне. Налаштування «Weekly timer» працює лише тоді, коли «Holiday release» деактивовано.

• Послідовність пріоритетів для налаштування таймера від високого до низького: «Temperature timer», «Clock timer», «Preset mode» та «Weekly timer». Налаштування з послідовністю нижчого пріоритету дозволено, але не працює, якщо активовано налаштування з вищим пріоритетом. Однак, воно працюватиме, якщо налаштування з вищим пріоритетом деактивовано.

• Налаштування буде збережене у разі відключення живлення.

3.2.8 Відпустка

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функцій, якщо натиснути «Holiday release», відбудеться перехід на відповідну сторінку налаштувань, де її можна встановити на «On» або «Off».

[Примітки]

- Коли цю функцію активовано, на сторінці налаштувань «**Weekly timer**» для певного дня тижня можна встановити значення «**Holiday release**». У цьому випадку налаштування «**Weekly timer**» на цей день недійсне, якщо його вручну не встановлено на «**Valid**».

- Налаштування буде збережене у разі відключення живлення.

3.2.9 Дезінфекція

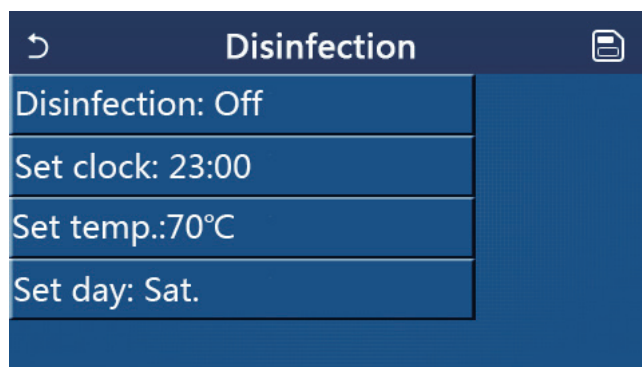
[Інструкції з експлуатації]

Ця функція призначена для знищення бактерій усередині бака для води за допомогою високої температури.

1. На сторінці налаштувань функції перейдіть до сторінки налаштувань «**Disinfection**».

2. На сторінці налаштувань «**Disinfection**» можна вибрати годинник дезінфекції, температуру дезінфекції та тиждень дезінфекції, і відповідна сторінка налаштувань з'явиться праворуч.

3. Потім це налаштування буде збережено, якщо натиснути Іконку «**Save**».



[Примітки]

- Цей параметр можна активувати лише тоді, коли для параметра «**Water tank**» встановлено значення «**With**». Коли для параметра «**Water tank**» встановлено значення «**Without**», ця функція буде деактивована.

- Це налаштування можна виконати незалежно від того, чи панель керування увімкнена, чи вимкнена.

- Коли активовано «**Emergen.mode**», «**Holiday mode**», «**Floor debug**», «**Manual defrost**», або «**Refri. recovery**», цю функцію не можна активувати одночасно. Коли активовано «**Disinfection**», налаштування «**Emergen. mode**», «**Holiday mode**», «**Floor debug**», «**Manual defrost**», або «**Refri. recovery**» не вдається, і з'явиться вікно з повідомленням «**Please disable the disinfect mode!**».

- «**Disinfection**» можна активувати незалежно від того, чи панель керування увімкнена, чи вимкнена. Цей режим матиме пріоритет над режимом «**Hot water**».

- Якщо дезінфекція не вдається, на дисплеї з'явиться повідомлення «**Disinfection fail!**». Потім, натиснувши ОК, повідомлення буде очищено.

- Якщо після активації функції «**Disinfection**» виникне помилка зв'язку з внутрішнім блоком або виникне несправність нагрівача водонагрівача, вона автоматично вимкнеться.

- Налаштування буде збережене у разі відключення живлення.

3.2.10 Таймер годинника

[Інструкції з експлуатації]

1. На сторінці налаштування функцій перейдіть на сторінку налаштувань «**Clock timer**».

2. На сторінці налаштувань «**Clock timer**» його можна встановити на «**On**» або «**Off**».

Clock timer	
Clock timer: Off	
Mode: Heat	
Period: 00:00~00:00	
T-water tank:50°C	
WOT-Heat:45°C	

3. Опція «**Mode**» використовується для встановлення часу потрібного режиму; «**WOT-Heat**» та «**T-water tank**» використовуються для встановлення відповідної температури води; «**Period**» використовується для встановлення часу. Після цього, торкнувшись іконки «**Save**», усі налаштування будуть збережені.

Clock		Min:20	Max:65	X
Clock timer: Off	0			
Mode: Heat	1	2	3	←
Period: 00:00~00:00	4	5	6	
T-water tank:50°C	7	8	9	OK
WOT-Heat:45°C	0	-		

[Примітки]

- Якщо встановлено «**Clock timer**» та увімкнено режим «**Hot water**», то в цьому випадку, якщо «**Water tank**» змінено на «**Without**», «**Hot water**» автоматично перемкнеться на «**Heat**», а «**Cool/Heat + Hot water**» перемкнеться на «**Cool/Heat**».

- Якщо «**Weekly timer**» та «**Clock timer**» встановлено одночасно, пріоритет матиме перший.

- Коли бак для води доступний, дозволені режими «**Heat**», «**Cool**», «**Hot water**», «**Heat + Hot water**», та «**Cool + Hot water**»; однак, коли бак для води недоступний, дозволені лише режими «**Heat**» та «**Cool**».

- Якщо час завершення раніший за час початку, цей параметр недійсний.

- Температуру водонагрівача можна встановити лише тоді, коли в режимі роботи активовано режим «**Hot water**».

- Налаштування «**Clock timer**» працює лише один раз. Якщо це налаштування знадобиться знову, його слід встановити знову.

- Він буде деактивований, коли головний пристрій увімкнено вручну.

- When «**Weather depend**» has been activated and the mode for «**Clock timer**» is set to «**Hot water**», «**Weather depend**» will be deactivated when the setting mode has been switched.

- Ця функція буде збережена в пам'яті у разі відключення живлення.

3.2.11 Таймер температури

На сторінці налаштування функцій перейдіть на сторінку налаштувань «**Temp.timer**».

На сторінці налаштувань «**Temp.timer**» його можна встановити на «**On**» або «**Off**».

Temp. timer	
Temp. timer: Off	
Period 1: 00:00	
WT-Heat 1:45°C	
Period 2: 00:00	
WT-Heat 2:45°C	

Виберіть “**Period 1**”/“**Period 2**”, і з’явиться вікно, де можна налаштувати період часу. Потім виберіть “**WT-Heat1/ WT-Cool 1/2**”, і також з’явиться вікно, де можна налаштувати температуру.

Temp.		Min:20	Max:65	×
Temp. timer: Off	0			
Period 1: 00:00	1	2	3	←
WT-Heat 1:45°C	4	5	6	
Period 2: 00:00	7	8	9	OK
WT-Heat 2:45°C	0	-		

[Примітки]

- Якщо одночасно встановлено “**Weekly timer**”, “**Preset mode**”, “**Clock timer**” та “**Temp. timer**”, пріоритет має останній.
- Цей параметр дійсний лише тоді, коли панель керування ввімкнена.
- У режимі «**Cool**» або «**Cool + Hot water**» цільові значення встановлюються на «**WT-Cool**»; у режимі «**Heat**» або «**Heat + Hot water**» цільові значення встановлюються на «**WT-Heat**».
- Коли час початку періоду 2 збігається з часом початку періоду 1, тоді переважає перший.
- «**Temp.timer**» визначається на основі таймера.
- Під час цього налаштування, якщо температура встановлюється вручну, цей параметр матиме переважну силу.
- У режимі «**Hot water**» ця функція буде зарезервована.
- Ця функція буде збережена в пам’яті у разі відключення живлення.

3.2.12 Аварійний режим

[Інструкції з експлуатації]

Ця функція призначена для запуску іншого джерела тепла для забезпечення безперебійного опалення у разі виходу з ладу теплового насоса.

1. На сторінці налаштування функцій встановіть режим «**Heat**» або «**Hot water**».
2. На сторінці налаштування функцій виберіть «**Emergen.mode**» та встановіть для нього значення «**On**» або «**Off**».
3. Коли активовано «**Emergen.mode**», відповідний значок з’явиться у верхній частині сторінки меню.
4. Якщо режим не встановлено на «**Heat**» або «**Hot water**», на дисплеї з’явиться повідомлення «**Wrong running mode!**».

[Примітки]

- Аварійний режим дозволено за умови наявності певної помилки або захисту, і якщо компресор зупинився щонайменше на три хвилини. Якщо помилку або захист не було усунено, головний блок може перейти в аварійний режим за допомогою дротового пульта керування (коли панель керування вимкнена).
- В аварійному режимі режими «**Hot water**» або «**Heat**» не можуть бути виконані одночасно.

- Якщо для режиму роботи встановлено значення «**Heat**», а для режиму «**Other thermal**» або «**Optional E-Heater**» встановлено значення «**Without**», основний блок не перейде в «**Emergen.mode**».

- Коли головний блок виконує режим «**Heat**» в «**Emergen.mode**», а панель керування виявляє «Перемикач високої температури води», «**Auxi. heater 1**», «**Auxi. heater 1**» та «**Temp-AHLW**», цей режим негайно вийде. Так само, коли виникають вищезгадані помилки, «**Emergen.mode**» не можна активувати.

- Коли головний блок виконує режим «**Hot water**» в «**Emergen.mode**», а панель керування виявляє «**Auxi.-WTH**», цей режим негайно вийде. Так само, коли виникають вищезгадані помилки, «**Emergen.mode**» не можна активувати.

- Коли цю функцію активовано, функції «**Weekly timer**», «**Preset mode**», «**Clock timer**», та «**Temp timer**» будуть деактивовані. Окрім функцій «**On/Off**», «**Mode**», «**Quiet mode**», «**Weekly timer**», «**Preset mode**», «**Clock timer**», та «**Temp timer**» будуть недоступні.

- В «**Emergen. mode**» термостат не працює.

- Цю функцію можна активувати лише тоді, коли панель керування вимкнена. Якщо зробити це, коли панель керування увімкнена, з'явиться вікно з написом «**Please turn off the system first!**».

- «**Floor debug**», «**Disinfection**», та «**Holiday mode**» не можна активувати одночасно з цією функцією. Після цього з'явиться вікно з повідомленням «**Please disable the emergen. mode!**».

- У разі збою живлення «**Emergen.mode**» повернеться до стану «**Off**».

3.2.13 Режим відпустки

[Інструкції з експлуатації]

Ця функція призначена для роботи теплового насоса в режимі енергозбереження, щоб підтримувати температуру в приміщенні в певних межах, що запобігатиме обмерзанню трубопроводів.

На сторінці налаштування функцій виберіть «**Holiday mode**» та встановіть для нього значення «**On**» або «**Off**».

[Примітки]

- Цю функцію можна активувати лише тоді, коли панель керування вимкнена, інакше з'явиться діалогове вікно з написом «**Please turn off the system frist!**».

- Коли активовано «**Holiday mode**», режим роботи автоматично перемикається на «**Heat**». Налаштування режиму та керування «**On/Off**» через панель керування будуть недоступні.

- Коли активовано «**Holiday mode**», панель керування автоматично деактивує «**Weekly timer**» та «**Preset mode**», а також «**Clock timer**» та «**Temp.timer**».

- У режимі «**Holiday mode**», коли головний блок контролюється температурою в приміщенні, задане значення (температура в приміщенні для опалення) має бути встановлене на 10°C; коли він контролюється температурою води на виході, задане значення (температура води на виході для опалення) має бути 30°C.

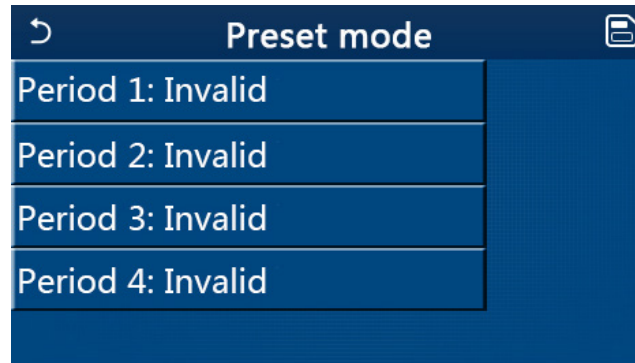
- Коли цю функцію активовано, «**Floor debug**», «**Emergen.mode**», «**Disinfection**», «**Manual defrost**», «**Preset mode**», «**Weekly timer**», «**Clock timer**», та «**Temp.timer**» не можуть бути активовані одночасно, тоді як з'явиться вікно з написом «**Please disable the holiday mode!**».

- Ця функція буде збережена в пам'яті у разі відключення живлення.

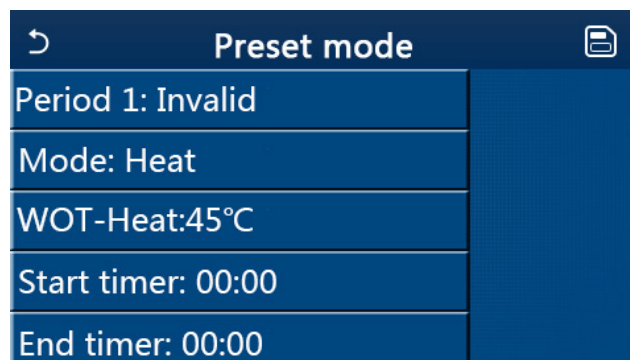
3.2.14 Режим попереднього налаштування

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функцій виберіть «**Preset mode**» та перейдіть на відповідну сторінку налаштувань.



На сторінці налаштування періоду часу кожен період часу можна встановити як «**Valid**» або «**Invalid**».



Опція «**Mode**» використовується для попереднього налаштування режиму; «**WOT-Heat**» використовується для встановлення температури холодної/гарячої води на виході; «**Start timer**»/«**End timer**» використовується для налаштування часу. Після цього, торкнувшись значка «**Save**», усі налаштування будуть збережені.

[Примітки]

- Якщо для параметра «**Preset mode**» встановлено значення «**Hot water**», а для параметра «**Water tank**» встановлено значення «**Without**», попередньо встановлений режим «**Hot water**» автоматично перемикається на режим «**Heat**».

- Якщо встановлено обидва режими «**Weekly timer**» та «**Preset mode**», пріоритет буде надано останньому.

- Коли бак для води доступний, попередньо встановленим режимом може бути «**Heat**», «**Cool**» або «**Hot water**»; однак, коли бак для води недоступний, попередньо встановленим режимом може бути лише «**Heat**» або «**Cool**».

- «**Start timer**» має бути ранішим за «**End timer**», інакше з'явиться вікно з повідомленням «**time setting wrong**».

- Налаштування «**Preset mode**» діятиме, доки його не буде скасовано вручну.

- Коли настане час налаштування «**Start timer**», головний пристрій перейде у попередньо встановлений режим. У цьому випадку налаштування режиму та температури все ще дозволені, але не будуть збережені у попередньо встановлений режим. Коли настане час налаштування «**End timer**», панель керування вимкнеться.

- Ця функція буде збережена в пам'яті у разі відключення живлення.

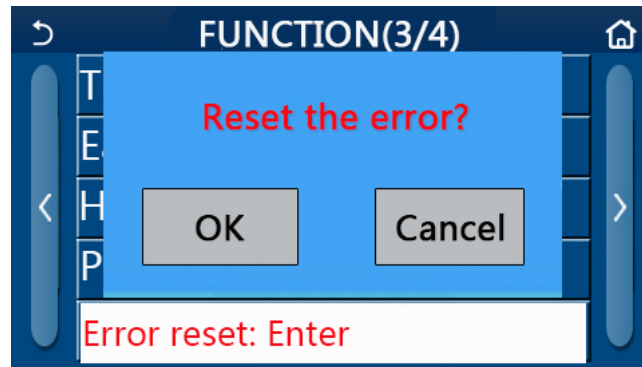
- Якщо активовано функцію «**Weather depend**», а для режиму «**Preset mode**» встановлено значення «**Hot water**», функція «**Weather depend**» буде деактивована після перемикання режиму налаштування.

3.2.15 Скидання помилок

[Інструкції з експлуатації]

Ця функція призначена для ручного скидання помилок, що потім дозволить тепловому насосу виконати команду запуску.

На сторінці налаштування функцій, якщо натиснути «**Error reset**», з'явиться поле вибору, де натисканням «**OK**» помилку буде скинуто, а натисканням «**Cancel**» помилку не буде скинуто.



[Примітки]

- Це можна виконати лише тоді, коли панель керування вимкнена.

3.2.16 Скидання WiFi

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштувань функцій, якщо натиснути «**WiFi reset**», з'явиться поле вибору, де, якщо натиснути «**OK**», налаштування Wi-Fi буде скинуто, а якщо натиснути «**Cancel**», поле вибору закриється, і Wi-Fi не буде скинуто.

3.2.17 Скидання

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функцій, якщо натиснути «**Reset**», з'явиться поле вибору, де після натискання «**OK**» усі налаштування параметрів користувача будуть скинуті, а після натискання «**Cancel**» – буде виконане повернення на сторінку налаштування функцій.

[Примітки]

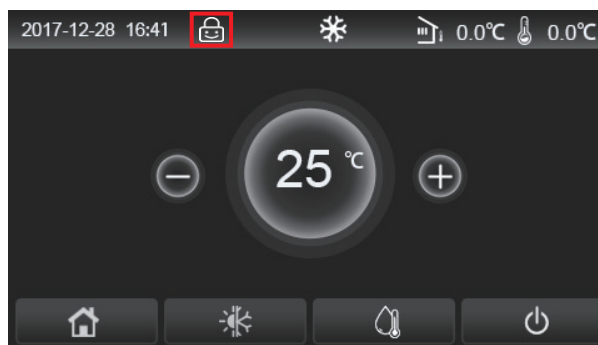
- Цю функцію можна виконати лише, коли панель керування вимкнена.
- Ця функція дійсна для «**Temp. timer**», «**Clock timer**», «**Preset mode**», «**Weekly timer**», та «**Weather depend**».

3.2.18 Блокування від дітей

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці налаштування функції, торкнувшись опції «**Child Lock**», її можна встановити на «**On**» або «**Off**».

Коли для неї встановлено значення «**On**», панель керування повернеться на головну сторінку, і з'явиться значок замка «», як показано на малюнку нижче.



У цьому випадку панель керування буде заблоковано, і будь-які сенсорні операції не будуть працювати. Якщо натиснути і тримати кнопку «» протягом шести секунд, панель керування буде розблоковано, і сенсорні операції знову працюватимуть. Однак налаштування «**Child Lock**» залишаться в положенні «**On**», і якщо протягом 30 секунд не буде виконано жодних дій, панель керування знову заблокується.

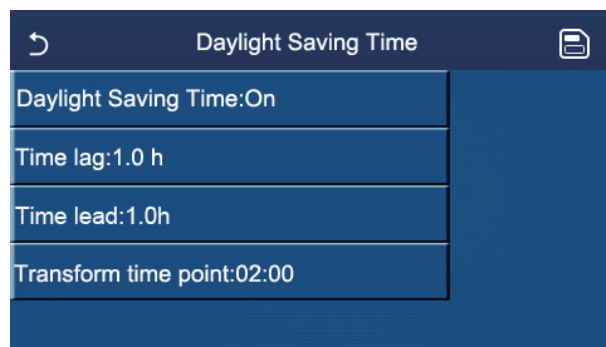
Ця функція буде фактично вимкнена лише тоді, коли її буде встановлено на «**Off**».

3.2.19 Перехід на літній час

[Інструкції з експлуатації]

Після активації можна встановити «**Time lag**», «**Time lead**» та «**Transform time**». Системний годинник панелі керування буде затримано на деякий час у «**Transform time**» останньої неділі березня та буде переведено на деякий час уперед у «**Transform time**» останньої неділі жовтня.

«**Time lag**» використовується для березня, а «**Time lead**» – для жовтня.



Наприклад, якщо 30 березня – остання неділя цього місяця, і системний годинник перейде на 2:00 30 березня, системний годинник автоматично переведеться на одну годину вперед. Тобто, відображений системний час стане 30 березня, 3:00.

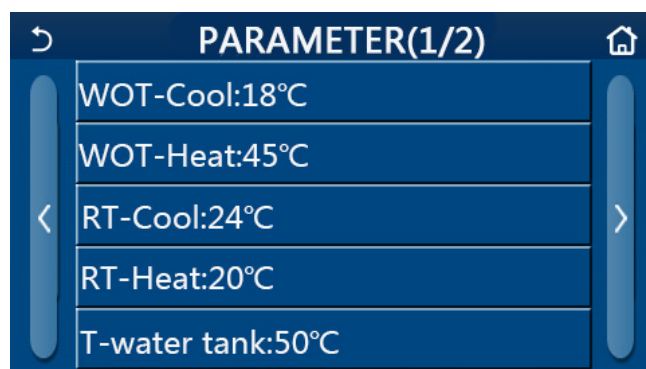
Наприклад, якщо 30 жовтня – остання неділя цього місяця, і системний годинник перейде на 2:00 30 жовтня, системний годинник автоматично переведеться на одну годину вперед. Тобто, відображений системний час стане 30 жовтня, 1:00.

Якщо на період «**Time lag**» встановлено таймер, то цей таймер стає недійсним у цей період.

3.3 Налаштування параметрів користувача

[Інструкції з експлуатації]

1. На сторінці меню, якщо натиснути кнопку «**PARAMETER**», відбудеться повернення на сторінку налаштування параметрів, як показано на малюнку нижче.



Сторінка налаштування параметрів

2. На сторінці налаштувань меню, натискаючи клавіші перегортання сторінок, можна перейти на сторінку, де знаходиться потрібний параметр.

3. Після цього це налаштування буде збережено натисканням кнопки «**OK**», і головний пристрій працюватиме на основі цього налаштування. Натисканням кнопки «**Cancel**» це налаштування буде скасовано.

[Примітки]

Для параметрів з різними значеннями за замовчуванням за різних умов, коли умови змінюються, значення за замовчуванням також змінюватиметься зі зміною відповідної умови.

Усі параметри будуть збережені у разі відключення живлення.

Налаштування параметрів

№	Повна назва	Відображувана назва	Діапазон	Діапазон	За замов.	Зауваження
			(°C)	(°F)		
1	Температура води на виході для охолодження	WOT-Cool	5~25°C	41~77°F	18°C /64°F	/
2	Температура води на виході для опалення	WOT-Heat	20~65°C	68~149°F	45°C/113°F	/
3	Температура кімнати для охолодження	RT-Cool	18~30°C	64~86°F	24°C/75°F	
4	Температура кімнати для опалення	RT-Heat	18~30°C	64~86°F	20°C/68°F	/
5	Температура бака для води	T-water tank	40~80°C	104~176°F	50°C/122°F	/
6	Різниця температур води на виході для охолодження	ΔT-Cool	2~10°C	36~50°F	5°C/41°F	/
7	Різниця температур води на виході для опалення	ΔT-Heat	2~10°C	36~50°F	10°C/50°F	/
8	Різниця температур води на виході для ГВП	ΔT-hot water	2~25°C	36~77°F	5°C/41°F	/
9	Різниця в регулюванні температ. в приміщенні	ΔT-Room temp	1~5°C	34~41°F	2°C/36°F	/
10	Різниця між фактичною та цільовою температ. води для охолодження	ΔWT-Cool AT	-10~0°C	14~32°F	-5°C/23°F	/
11	Різниця між фактичною та цільовою температ. води для опалення	ΔWT-Heat AT	0~15°C	32~59°F	5°C/41°F	/
12	Різниця між фактичною та цільовою температ. води для ГВП	ΔWT-hot water AT	0~15°C	32~59°F	5°C/41°F	/
13	Мінімально допустима температура води для користувачів	WT min	5~25°C	41~77°F	5°C/41°F	/
14	Макс. допустима темп. води для опалення, яку встанов. користувачі	WT-Heat max	20~65°C	68~149°F	65°C/149°F	/
15	Макс. допустима темп. води для ГВП, яку встанов. користувачі	WT-Hot water max	40~80°C	104~176°F	80°C/176°F	/
16	Діапазон налаштувань темп. води на виході для охолодження	WOT-Cool Range	5~25°C	41~77°F	10°C/50°F	/
17	Діапазон налаштувань темп. води на виході для опалення	WOT-Heat Range	20~65°C	68~149°F	55°C/131°F	/
19	Діапазон налаштувань темп. води на виході для ГВП	T-water tank Range	40~80°C	104~176°F	60°C/140°F	/

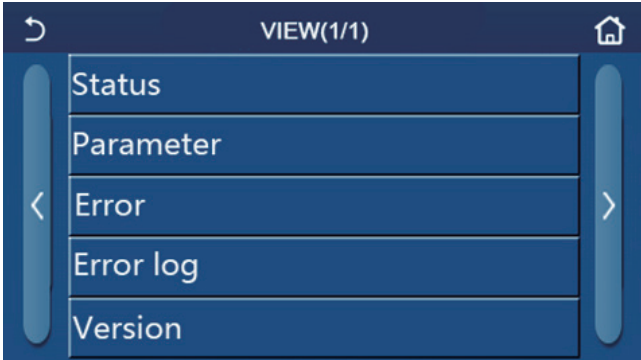
Параметри з № 10 по № 19 призначені для встановлення цільової температури води за допомогою функції SG. Коли SG (розумна мережа) активована, прилад після отримання сигналу мережі перейде в режим керування, як зазначено нижче.

Робочий режим	Цільова температура води			
	Сигнал увімкнення	Команда вмикання	Стандартна операція	Команда вимикання
Охолод.	Візьміть більшу темпер. з (WOT-Cool+ΔdeWT-Cool AT) та WT min.	Візьміть більшу температ. з WOT-Cool Range та WT min.	WOT-Cool	/
Опалення	Оберіть меншу температуру з (WOT-Heat +ΔWT-Heat AT) та WT-Heat max.	Коли працює електричний обігрівач, виберіть менше значення між WOT-Heat Range та WT-Heat max.	WOT-Heat	/
		Якщо електричний нагрівач не працює, виберіть менше значення між WOT-Heat Range та Tmax. Tmax – це найвища температура води на виході, що відповідає поточній температурі навколишнього середовища.		/
ГВП	Оберіть меншу температуру з (T-water tank+ΔWT-hot water AT) та WT-hot water max.	Коли працює електричний нагрівач, оберіть меншу з двох температур T-water tank Range та WT-hot water max.	T-water tank	/
		Коли не працює електричний нагрівач, оберіть меншу з двох температур T-water tank Range та T-HP max.		/

3.4 Перегляд

[Інструкції з експлуатації]

1. На сторінці меню, натиснувши кнопку «VIEW», панель керування перейде на сторінку підменю, як показано на малюнку нижче. На цій сторінці деякі функції, такі як журнал помилок, записуватимуть інформацію про помилки локально, але не завантажуватимуть її в мережу.

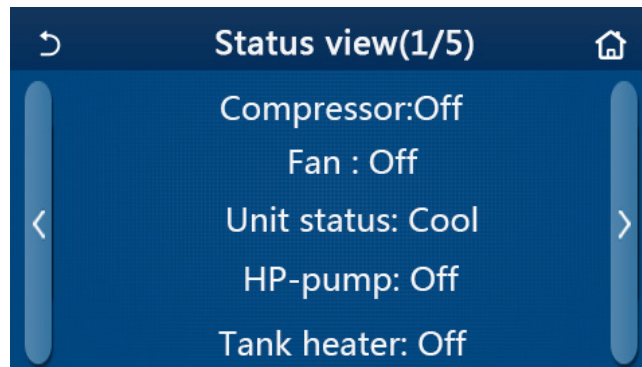


Сторінка перегляду

3.4.1 Стан

[Інструкції з експлуатації]

1. На сторінці «VIEW», торкнувшись «Status», можна переглянути стан головного пристрою, як показано на малюнку нижче.



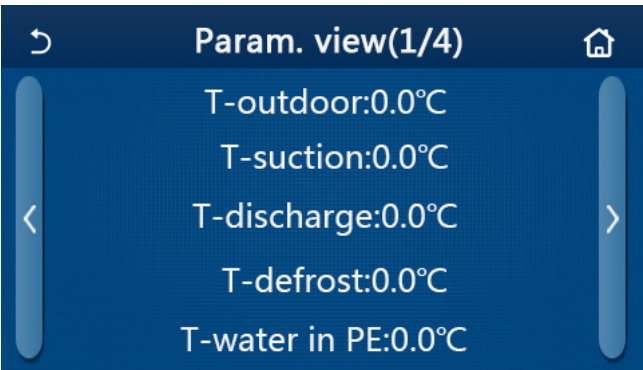
Сторінка перегляду стану
Стани, доступні для перегляду

№	Повна назва	Відображув. назва	Стан
1	Стан компресора	Compressor	On/Off
2	Стан вентилятора	Fan	On/Off
3	Стан головного блоку	Unit status	Cool/Heat/Hot water/Off
4	Стан водяного насоса	HP-pump	On/Off
5	Стан нагрівача бака для води	Tank heater	On/Off
6	Стан 3-ходового клапана 1	3-way valve 1	NA
7	Стан 3-ходового клапана 2	3-way valve 2	On/Off
8	Стан підігрівача картера компресора	Crankc. heater	On/Off
9	Стан нагрівача 1 для основного блоку	HP-heater 1	On/Off
10	Стан нагрівача 2 для основного блоку	HP-heater 2	On/Off
11	Стан обігрівача корпусу	Chassis heater	On/Off
12	Стан нагрівача теплообмінника	Plate heater	On/Off
13	Стан розморожування системи	Defrost	On/Off
14	Стан повернення мастила системи	Oil return	On/Off
15	Стан термостата	Thermostat	Off/Cool/Heat/Hot water/Cool+hot water/Heat+hot water
16	Стан іншого джерела тепла	Other thermal	On/Off
17	Стан 2-ходового клапана	2-way valve	On/Off
18	Стан антифризу	HP-Antifree	On/Off
19	Стан картки керування	Gate-Ctrl.	Card in/Card out
20	Стан 4-ходового клапана	4-way valve	On/Off
21	Стан дезінфекції	Disinfection	Off/Running/Done/Fail
22	Стан реле потоку	Flow switch	On/Off
23	Стан насоса бака	Tank pump	On/Off
24	Сигнал SG	SG signal	On/Off
25	Сигнал EVU	EVU signal	On/Off
26	Команда управління SG	SG	Switch-off command/Standard operation/Switch-on signal/Switch-on command

3.4.2 Параметри

[Інструкції з експлуатації]

1. На сторінці «VIEW», торкнувшись кнопки «Parameter», можна переглянути кожен параметр основного пристрою, як показано на малюнку нижче.



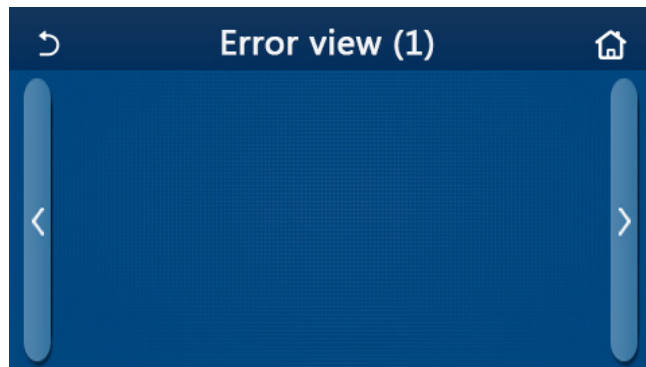
Сторінка перегляду параметрів
Параметри, доступні для перегляду

№	Повна назва	Відображувана назва
1	Температура навколишнього середовища	T-outdoor
2	Температура всмоктування	T-suction
3	Температура нагнітання	T-discharge
4	Температура розморожування	T-defrost
5	Температура води на вході в пластинчастий теплообмінник	T-water in PE
6	Температура води на виході з пластинчастого теплообмінника	T-water out PE
7	Температура води на виході допоміжного обігрівача	T-optional water Sen.
8	Температура бака для води	T-tank ctrl.
9	Цільова температура налагодження теплої підлоги	T-floor debug
10	Час виконання налагодження теплої підлоги	Debug time
11	Температура рідинної труби	T-liquid pipe
12	Температура газової труби	T-gas pipe
13	Температура на вході економайзера	T-economizer in
14	Температура на виході економайзера	T-economizer out
15	Температура приміщення на дистанційному датчику	T-remote room
16	Тиск нагнітання	Dis. pressure
17	Цільова температура, що залежить від погоди	T-weather depend
18	Зворотній зв'язок щодо потоку води від водяного насоса	Water flow

3.4.3 Помилка

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці «VIEW», натиснувши «Error», можна переглянути помилки головного пристрою, як показано на малюнку нижче.



Сторінка перегляду помилок

[Примітки]

- Панель керування може відображати помилки в режимі реального часу. На цих сторінках будуть перелічені всі помилки.
- На кожній сторінці відображається максимум 5 помилок. Інші можна переглянути, торкаючись клавiш перегортання сторінок.

Список помилок

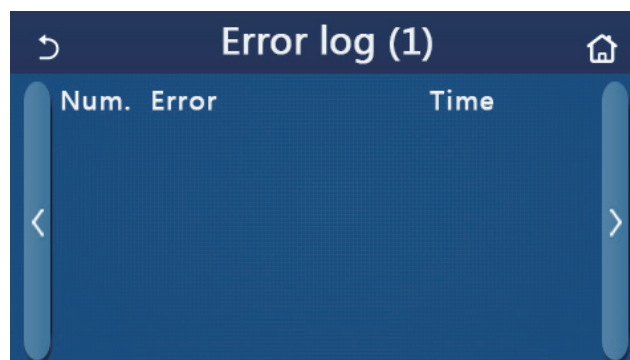
№	Повна назва	Відображувана назва
1	Помилка датчика температури навколишнього середовища	Ambient sensor
2	Помилка датчика температури розморожування	Defrost sensor
3	Помилка датчика температури нагнітання	Discharge sensor
4	Помилка датчика температури всмоктування	Suction sensor
5	Датчик температури на вході економайзера	Econ. in sens.
6	Датчик температури на виході економайзера	Econ. out sens.
7	Помилка вентилятора	Outdoor fan
8	Захист від високого тиску	High pressure
9	Захист від низького тиску	Low pressure
10	Захист від високої температури нагнітання	Hi-discharge
11	Помилка DIP-перемикача потужності	Capacity DIP
12	Помилка зв'язку між зовнішньою та внутрішньою головними платами	ODU-IDU Com.
13	Помилка зв'язку між зовнішньою головною платою та платою приводу	Drive-main com.
14	Помилка зв'язку між панеллю дисплея та внутрішньою головною платою	IDU Com.
15	Помилка датчика високого тиску	HI-pre. sens.
16	Помилка датчика температури води на виході для пластинчастого теплообмінника теплового насоса	Temp-HELW
17	Помилка датчика температури води на виході для допоміжного електричного нагрівача теплового насоса	Temp-AHLW
18	Помилка датчика температури води на вході пластинчастого теплообмінника теплового насоса	Temp-HEEW
19	Помилка датчика температури бака для води	Tank sens.
20	Помилка дистанційного датчика температури в приміщенні	T-Remote Air
21	Захист реле потоку теплового насоса	HP-Water Switch
22	Захист від зварювання допоміжного електронагрівача 1 теплового насоса	Auxi. heater 1
23	Захист від зварювання допоміжного електронагрівача 2 теплового насоса	Auxi. heater 2
24	Захист від зварювання для електричного нагрівача бака для води	Auxi. -WTH

№	Повна назва	Відображувана назва
25	Помилка зниження напруги або падіння напруги шини постійного струму	DC under-vol.
26	Перенапруга шини постійного струму	DC over-vol.
27	Захист від змінного струму (на вході)	AC curr. pro.
28	Несправний ICM	IPM defective
29	Несправність коефіцієнта потужності (КФП)	PFC defective
30	Помилка запуску	Start failure
31	Втрата фази	Phase loss
32	Помилка перемички	Jumper cap error
33	Скидання приводу	Driver reset
34	Перевантаження по струму компресора	Com. over-cur.
35	Перевищення швидкості	Overspeed
36	Помилка схеми вимірювання струму або помилка датчика струму	Current sen.
37	Десинхронізація	Desynchronize
38	Зупинка компресора	Comp. stalling
39	Перегрівання радіатора, ICM або КФП	Overtemp.-mod.
40	Помилка датчика температури радіатора, ICM або КФП	T-mod. sensor
41	Помилка схеми заряджання	Charge circuit
42	Помилка вхідної напруги змінного струму	AC voltage
43	Помилка датчика температури навколишнього середовища на платі приводу	Temp-driver
44	Захист контактора змінного струму або помилка перевищення нуля на вході	AC contactor
45	Захист від температурного дрейфу	Temp. drift
46	Захист підключення датчика (датчик струму не підключений до відповідної фази U та/або фази V)	Sensor con.
47	Помилка зв'язку між дисплеєм та зовнішнім блоком	ODU Com.
48	Помилка датчика температури труби пари холодоагенту	Temp RGL
49	Помилка датчика температури труби рідинного холодоагенту	Temp RLL
50	Помилка 4-ходового клапана	4-way valve

3.4.4 Журнал помилок

[Інструкції з експлуатації]

На сторінці «VIEW», якщо натиснути «Error log», панель керування перейде на сторінку журналу помилок, де можна переглянути записи про помилки.



[Примітки]:

- Журнал помилок може вмістити до 20 помилок. Для кожної помилки доступні назва та час виникнення.
- Коли кількість помилок у журналі перевищує 20, найновіша помилка замінює найдавнішу.

3.4.5 Версія

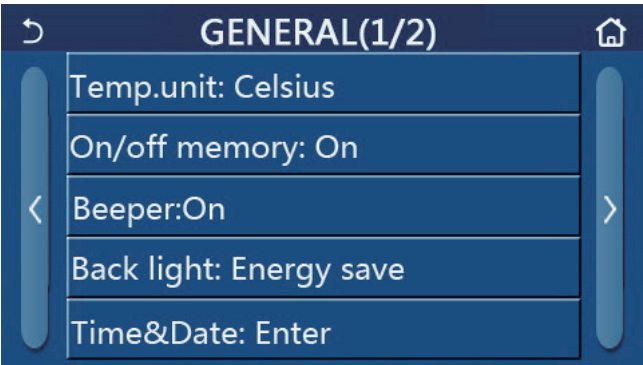
[Інструкції з експлуатації]

На сторінці «VIEW», якщо натиснути «Version», панель керування перейде на сторінку перегляду версії, де можна буде переглянути як версію програми, так і версію протоколу.

3.5 Загальні налаштування

[Інструкції з експлуатації]

1.На сторінці меню, якщо натиснути кнопку «GENERAL», панель керування перейде на сторінку налаштувань, як показано на малюнку нижче, де можна налаштувати «Temp.unit», «On/off memory», «Beeper», «Back light», «Time & Date» та «Language».



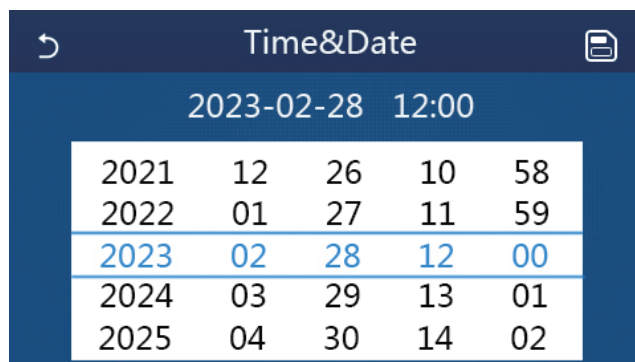
Сторінка загальних налаштувань
Загальні налаштування

№	Пункт	Діапазон	За замов.	Зауваження
1	Од. темп.	°C/°F	°C	/
2	Вм./Вим. пам'ят.	On/Off	On	/
3	Зумер	Enter	On	/
4	Підсвічування	Lighted/Energy save	Energy save	«Lighted»: панель керування завжди світлитиметься. «Energy save»: Якщо протягом 5 хвилин не буде жодної операції, підсвічування панелі керування автоматично вимкнеться, але знову увімкнеться після будь-якого дотику.
5	Час та дата	Enter	/	/
6	Мова	Italiano/English/Español/ Nederlands/Français/Deutsch/ Български/Polски/Suomi/Svenska/ Türkçe/Magyar/Lietuvių/Hrvatski/ Čeština/Srpski/Slovenski/...	English	/
7	WiFi	On/Off	On	/

3.5.1 Час та годинник

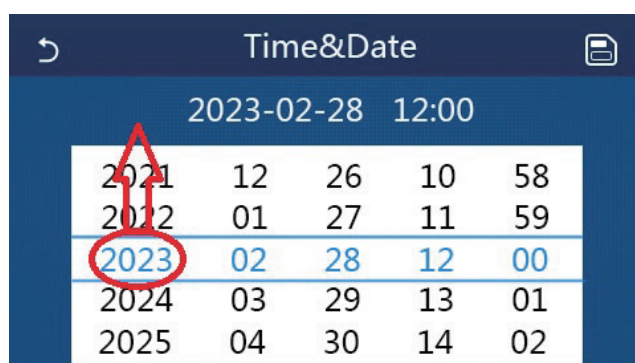
[Інструкції з експлуатації]

1.На сторінці налаштувань «GENERAL», якщо натиснути «Time&Data», відбудеться перехід на сторінку налаштувань, як показано на малюнку нижче.



Сторінка часу та дати

2. Ролик, позначений червоним колом, як показано на малюнку нижче, може змінювати значення дати та часу. Після цього, якщо натиснути на значок «**Save**», це налаштування буде збережено та відображено безпосередньо; якщо натиснути на значок «**Назад**», це налаштування буде скасовано, і панель керування безпосередньо повернеться на сторінку налаштувань «**GENERAL**».



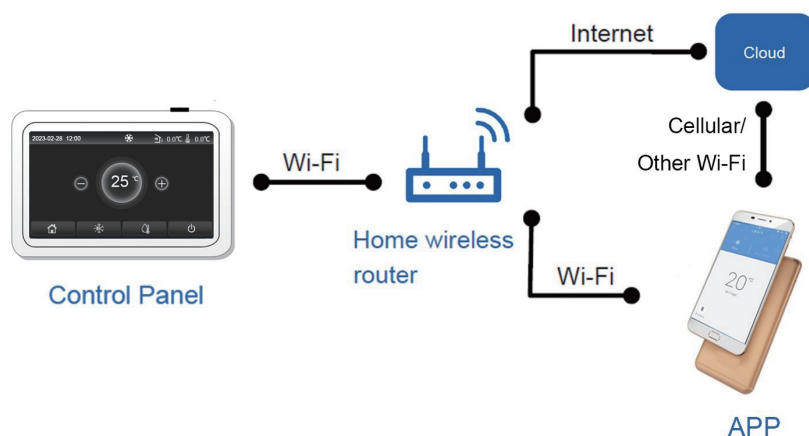
Сторінка часу та дати

4. Інтелектуальне керування

Інформація, яку ви заповнюєте та/або надсилаєте під час використання відповідних послуг, що надаються застосунком, включаючи ваше ім'я користувача, номер телефону, адресу електронної пошти, адресу та відповідну додаткову інформацію, застосунок записуватиме надану вами інформацію. Якщо ви не користуєтеся певними послугами, вам не потрібно надавати відповідну інформацію. Ми отримаємо вашу згоду перед збором персональної інформації, і зібрана інформація не перевищуватиме необхідної інформації.

Ми приділяємо велику увагу безпеці персональної інформації та вживаємо всіх розумних та можливих заходів для її захисту.

Для отримання детальної інформації, будь ласка, ознайомтеся з угодою про реєстрацію користувача та політикою конфіденційності під час входу в застосунок. Як показано на малюнку нижче, для панелі керування доступне дистанційне керування за допомогою смартфона.



[Примітки]:

- Переконайтеся, що смартфон або планшетний комп'ютер використовує стандартну операційну систему Android або iOS. Для отримання детальної версії зверніться до застосунку.
- Функція Wi-Fi не підтримує китайські назви мережі Wi-Fi.
- Пристрої можна підключати та керувати лише в режимах Wi-Fi та точки доступу 4G.
- Інтерфейс керування програмним забезпеченням універсальний, і його функції керування можуть не повністю відповідати основній частині пристрою. Інтерфейс керування програмним забезпеченням може відрізнятися залежно від оновлення застосунку або іншої операційної системи. Будь ласка, зверніться до фактичної програми.

- Технічні дані модуля Wi-Fi

Діапазон частот Wi-Fi: 2,4–2,4835 ГГц

Режим модуляції частоти Wi-Fi: CCK, OFDM

Швидкість Wi-Fi:

802.11b: 1/2/5.5/11 Мбіт/с

802.11g: 6/9/12/18/24/36/48/54 Мбіт/с 802.11n(HT20):

6.5/13/19.5/26/39/52/58.5/65 Мбіт/с

Пропускна здатність Wi-Fi: ≤20 МГц

Діапазон частот BLE: 2402-2480 МГц

Режим частотної модуляції BLE: GFSK

Швидкість BLE: 1 Мбіт/с

Пропускна здатність BLE: ≤2 МГц

Тип антени: PCB ANT

Коефіцієнт підсилення антени: 1,5 дБі

Розташування етикетки: вклеєна в екран

Потужність передачі:

11b: 18дБм

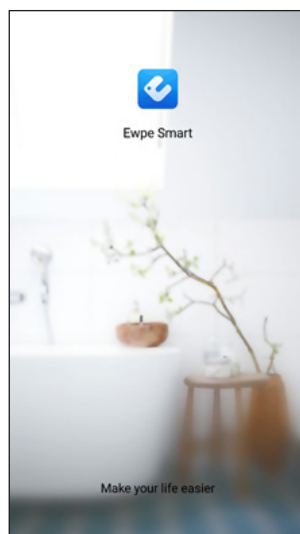
11g: 14дБм

11n: 13дБм

4.1 Встановлення застосунку Ewpe Smart

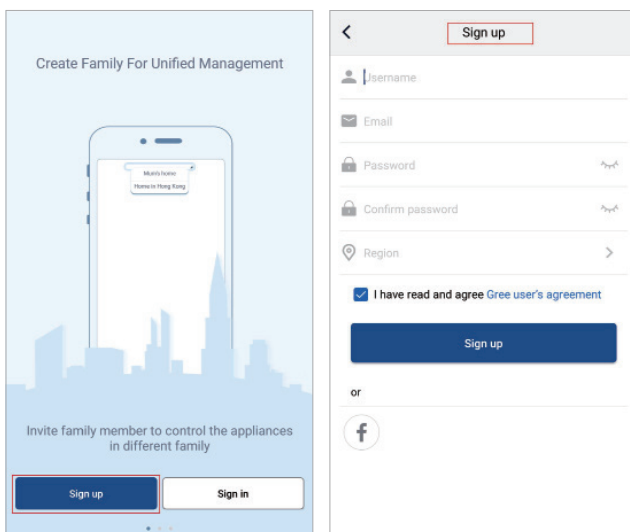
[Інструкції з експлуатації]

1. Відскануйте наступний QR-код за допомогою смартфона, щоб завантажити та встановити програму Ewpe Smart безпосередньо.

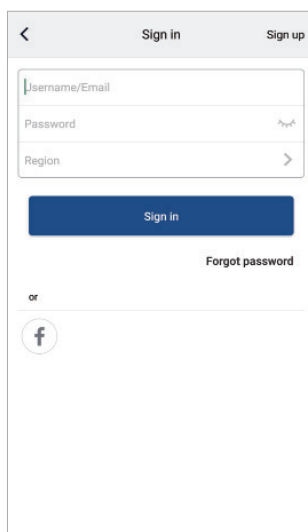
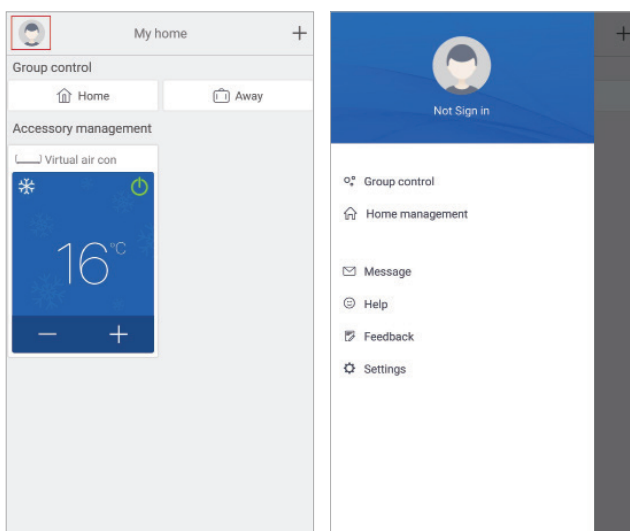


Посилання для
завантаження програми

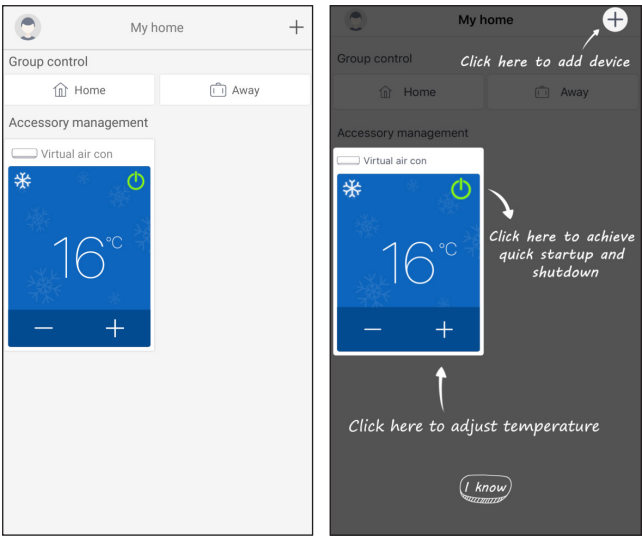
2. Відкрийте застосунок Ewpe Smart та натисніть «**Sign up**» для реєстрації.



3. Окрім входу в інтерфейсі командного рядка, ви також можете перейти на головну сторінку та натиснути на зображення профілю у верхньому лівому куті, щоб увійти.



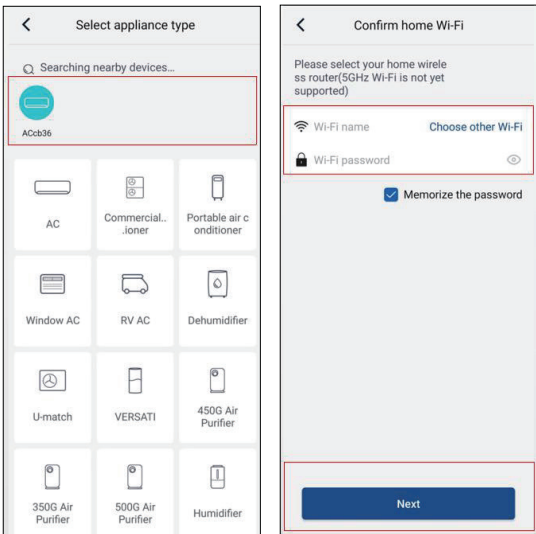
4. Натисніть “+” у правому верхньому куті головної сторінки, щоб додати пристрій.

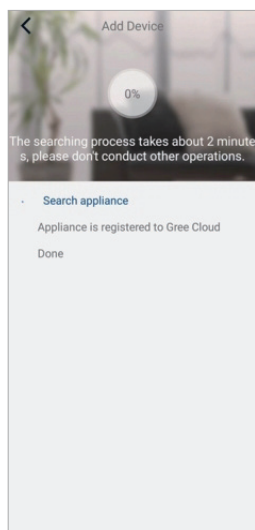


(6) Автоматичний пошук пристроїв поблизу

Коли поблизу знайдено пристрій, який можна підключити до мережі, у верхній частині сторінки відобразиться значок пристрою, який можна підключити до мережі. Натисніть значок знайденого пристрою, а потім дотримуйтесь інструкцій на сторінці, щоб підтвердити домашню мережу Wi-Fi (введіть домашню мережу Wi-Fi та пароль), натисніть . Наступний крок – зачекати завершення налаштування мережі.

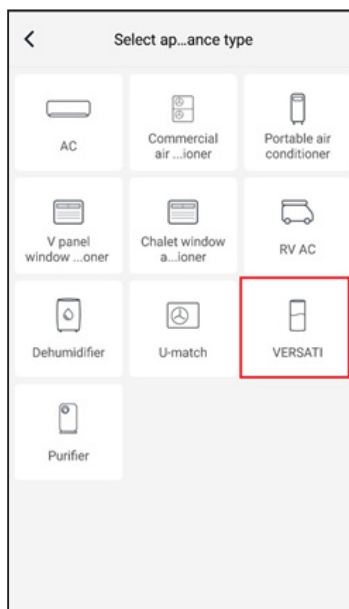
(Примітка: Тільки пристрої, що підтримують зіставлення флеш-пам'яті Bluetooth, можуть підключатися до мережі шляхом автоматичного виявлення пристроїв поблизу. Для пристроїв, які не підтримують зіставлення флеш-пам'яті Bluetooth, зверніться до розділу [(2) Вибір пристроїв за категорією])



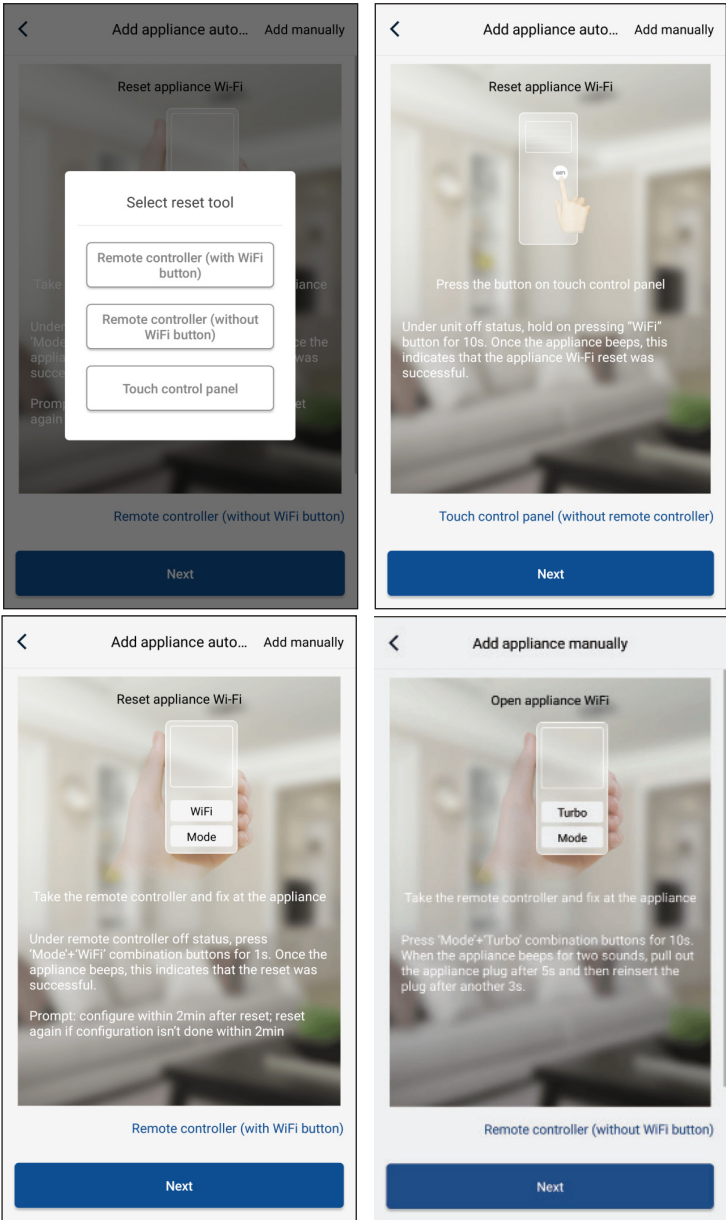


(7) Додайте пристрої, вибравши тип приладу

Якщо автоматичний пошук не вдається знайти пристрої поблизу, виберіть тип пристрою, щоб додати його, та натисніть на тип пристрою, який потрібно додати.



Після вибору «UNITHERM» інтерфейс застосунку надасть відповідні інструкції з експлуатації.

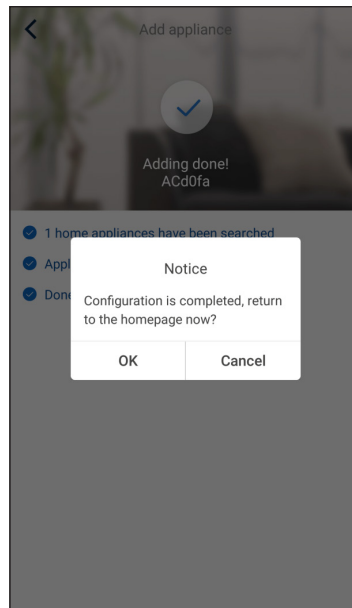


Скиньте налаштування кондиціонера (див. інструкції з експлуатації в інтерфейсі застосунку) та натисніть «**Next**», щоб автоматично додати побутовий прилад (необхідно ввести пароль Wi-Fi). Або після налаштування та ввімкнення кондиціонера натисніть «**Add appliance manually**» у правому верхньому куті, щоб вибрати бездротову мережу для керування пристроєм. Потім підтвердьте сімейний Wi-Fi та налаштуйте конфігурацію.

The image shows two side-by-side screenshots of a mobile application interface. The left screenshot is titled 'Confirm home Wi-Fi' and contains the following elements: a back arrow, a title bar, a message 'Please select your home wireless router(5GHz Wi-Fi is not supported)', a Wi-Fi network selection field showing 'Xiaomi_3829', a password input field labeled 'WiFi password', a 'Memorize the password' checkbox, and a blue 'Search device' button. The right screenshot is titled 'Add appliance manually' and contains: a back arrow, a title bar, a message 'Select wireless network for controlling the device', a Wi-Fi network selection field with a 'Choose other Wi-Fi' link, a blue 'Next' button, and a large empty space below.

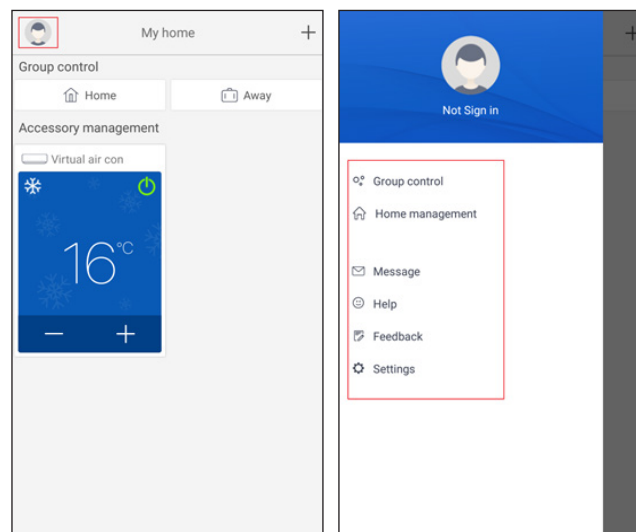
Після завершення скидання налаштувань пристрою та заповнення правильної інформації, знайдіть пристрій та налаштуйте його конфігурацію.

The image shows two side-by-side screenshots of a mobile application interface. Both screenshots have a background image of a living room. The left screenshot has a red box around the 'Add appliance' button in the top right corner. Below the image, there is a 'Search appliance' section with the text 'Appliance is registered to Gree Cloud' and a 'Done' button. The right screenshot has a red box around the 'Add appliance manually' button in the top right corner. Below the image, there is a 'Search appliance' section with the text 'Appliance is registered to Gree Cloud' and a 'Done' button.



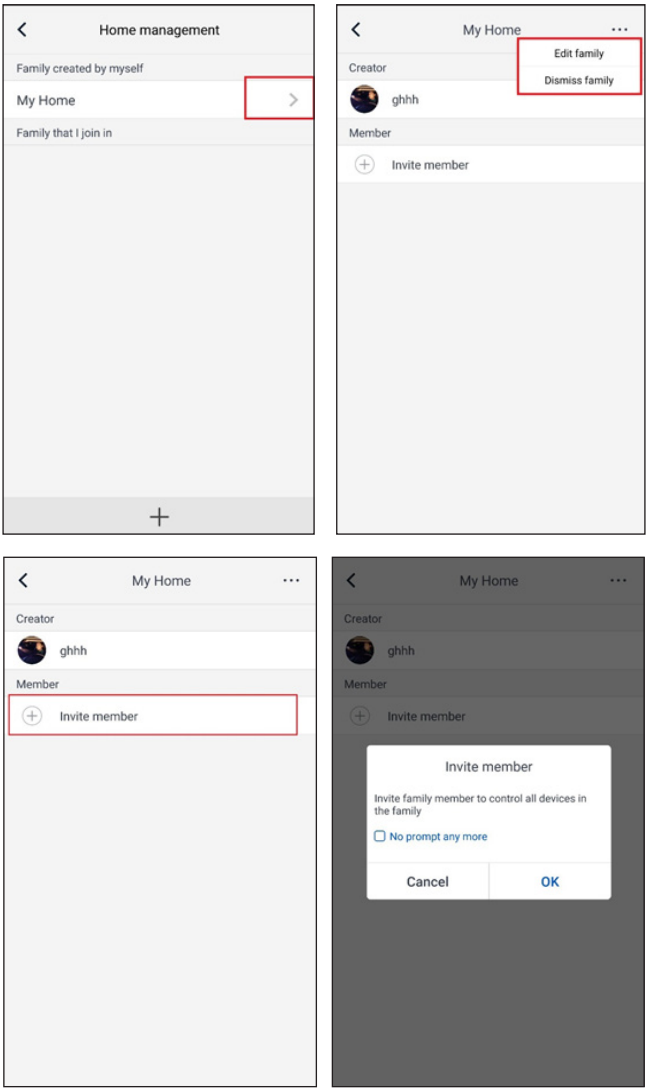
4.2 Налаштування інших функцій

Натисніть на зображення профілю у верхньому лівому куті головної сторінки та налаштуйте кожну функцію в наступному меню.



4.2.1 Управління будинком

Натисніть «**Home management**», щоб створити або керувати сім'єю. Ви також можете додавати членів сім'ї відповідно до зареєстрованого облікового запису.

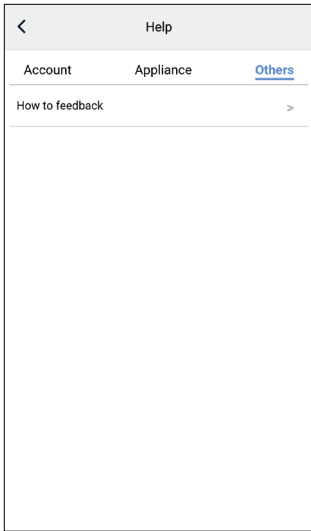


4.2.2 Довідка

Натисніть «**Help**» та перегляньте інструкції з експлуатації застосунку.

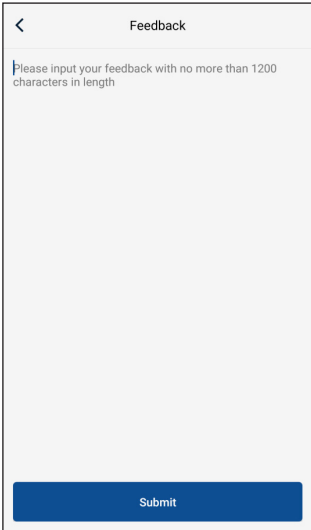
Help			
Account	Appliance	Others	
How to sign up			>
How to log in			>
How to find back password			>
How to change password			>
What is family			>
How to create family			>
How to invite family member			>
How edit/dismiss family			>

Help			
Account	Appliance	Others	
How to add appliance			>
Why "Disconnected" is shown			>
Why long distance control can not work			>



4.2.3 Зворотній зв'язок

Натисніть кнопку «**Feedback**», щоб надіслати відгук.



5. Усунення несправностей та технічне обслуговування

5.1 Щоденна експлуатація та технічне обслуговування

Щоб уникнути пошкодження приладу, всі захисні пристрої в ньому були встановлені перед доставкою, тому, будь ласка, не регулюйте та не знімайте їх.

Під час першого запуску приладу або наступного запуску після тривалої зупинки (більше 1 дня) шляхом відключення живлення, будь ласка, заздалегідь увімкніть прилад, щоб він прогрівся більше ніж на 8 годин.

Ніколи не кладіть різні предмети на прилад та його аксесуари. Тримайте простір навколо приладу сухим, чистим та провітрюваним.

Своєчасно видаляйте пил, що накопичився на ребрах конденсатора, щоб забезпечити його роботу та уникнути зупинки пристрою для захисту.

Щоб уникнути пошкодження приладу через засмічення системи водопостачання, періодично очищуйте фільтр у системі водопостачання та часто перевіряйте прилад для поповнення води.

Для забезпечення захисту від замерзання ніколи не вимикайте живлення, якщо температура навколишнього середовища взимку нижче нуля.

Щоб уникнути замерзання приладу, воду з пристрою та трубопроводної системи, яка не використовувалася протягом тривалого часу, слід злити. Крім того, відкрийте кришку бака для води для зливу.

Якщо бак для води встановлено, але для нього встановлено режим «**Without (Без)**», функції, пов'язані з баком для води, не працюватимуть, а відобразатиметься температура бака для води завжди буде «-30». У цьому випадку бак для води може постраждати від обмороження та інших серйозних впливів низької температури. Тому після встановлення бака для води його необхідно встановити на «**With (3)**», інакше C&H не нестиме відповідальності за цю ненормальну роботу.

Ніколи не вмикайте/вимикайте прилад часто та не закривайте ручний клапан водяної системи під час його роботи користувачами.

Забезпечте регулярну перевірку робочого стану кожної деталі на наявність масляних плям на з'єднанні трубопроводу та заправному клапані, щоб уникнути витоку холодоагенту.

Якщо несправність приладу знаходиться поза контролем користувача, будь ласка, своєчасно зверніться до авторизованого сервісного центру.

Примітки

(а) Манометр тиску води встановлено у зворотній водопровідній лінії приладу. Будь ласка, відрегулюйте тиск гідравлічної системи відповідно до наступного пункту:

- Якщо тиск менше 0,5 бар, негайно долийте воду;
- Під час перезаряджання тиск у гідравлічній системі не повинен перевищувати 2,5 бар.

Несправності	Причини	Усунення
Компресор не запускається	Проблема з блоком живлення. Нещільно прикріплений дріт. Несправність материнської плати. Несправність компресора.	Послідовність фаз зворотна. Перевірте та усуньте несправність. З'ясуйте причини та відремонтуйте. Замініть компресор.
Вентилятор сильно шумить	Кріпил. болт вентилятора ослаблений. Лопать вентилятора торкається корпусу або решітки. Робота вентилятора ненадійна.	Закрутіть кріпильний болт вентилятора. З'ясуйте причини та відрегулюйте їх. Замініть вентилятор.
Компресор сильно шумить	Затікання рідини відбувається, коли холодоагент потрапляє в компресор. Внутріш. деталі компресора пошкоджені.	Перевірте, чи несправний розширюваль. клапан і чи не ослаблений датчик темпер. Якщо це так, відремонтуйте його. Замініть компресор.
Водяний насос не працює або працює ненормально	Несправність джерела живлення або клеми. Несправність реле. У водопроводі є повітря.	З'ясуйте причини та усуньте несправність. Замініть реле. Випустіть повітря.
Компресор часто запускається або зупиняється	Недостатньо або надлишок холодоагенту. Погана циркуляція водяної системи. Низьке навантаження.	Злийте або додайте частину холодоагенту. Водяна система заблокована або в ній є повітря. Перевірте водяний насос, клапан та трубопровід. Очистіть водяний фільтр або видаліть повітря. Відрегулюйте навантаження або додайте накопичувальні пристрої.
Пристрій не нагріває, хоча компресор працює	Витік холодоагенту. Несправність компресора.	Усуньте витік та додайте холодоагент. Замініть компресор.

Несправності	Причини	Усунення
Низька ефективність нагріву гарячої води	Погана теплоізоляція водяної системи. Поганий теплообмін випарника. Поганий холодоагент блоку. Засмічення теплообмінника з боку води.	Підвищте ефективність теплоізоляції системи. Перевірте, чи нормально надходить або виходить повітря з блоку, та очистіть випарник блоку. Перевірте, чи не витікає холодоагент. Очистіть або замініть теплообмінник.

5.2 Попередження перед сезонним використанням

- (1) Перевірте, чи не заблоковані вхідні та вихідні отвори для повітря внутрішнього та зовнішнього блоків;
- (2) Перевірте надійність заземлення;
- (3) Якщо блок запускається після тривалого простою, його слід увімкнути за 8 годин до початку роботи, щоб попередньо розігріти зовнішній компресор;
- (4) Заходи захисту від замерзання взимку

За умов мінусової температури взимку необхідно додавати антифриз у водяний контур, а зовнішні водопровідні труби слід належним чином ізолювати. Як антифриз рекомендується використовувати гліколевий розчин.

Концентрація %	Темп. замерз. °C	Концентрація %	Темп. замерз. °C	Концентрація %	Темп. замерз. °C
4.6	-2	19.8	-10	35	-21
8.4	-4	23.6	-13	38.8	-26
12.2	-5	27.4	-15	42.6	-29
16	-7	31.2	-17	46.4	-33

Примітка: «Концентрація», зазначена у таблиці вище, вказує на масову концентрацію.

5.3 Коды помилок

№	Повна назва	Відображувана назва	Код помилки
1	Помилка датчика навколишньої температури	Ambient sensor	F4
2	Помилка датчика температури розморожування	Defrost sensor	d6
3	Помилка датчика температури нагнітання	Discharge sensor	F7
4	Помилка датчика температури всмоктування	Suction sensor	F5
5	Датчик температури на вході економайзера	Econ. in sens.	F2
6	Датчик температури на виході економайзера	Econ. out sens.	F6
7	Помилка вентилятора	Outdoor fan	EF
8	Захист від високого тиску	High pressure	E1
9	Захист від низького тиску	Low pressure	E3
10	Захист від високої температури нагнітання	Hi-discharge	E4
11	Помилка DIP-перемикача потужності	Capacity DIP	c5
12	Помилка зв'язку між зовнішньою та внутрішньою головними платами	ODU-IDU Com.	E6
13	Помилка зв'язку між зовнішньою головною платою та платою приводу	Drive-main com.	P6
14	Помилка зв'язку між панеллю дисплея та внутрішньою головною платою	IDU Com.	E6
15	Помилка датчика високого тиску	HI-pre. sens.	Fc
16	Помилка датчика температури води на виході для пластинчастого теплообмінника теплового насоса	Temp-HELW	F9
17	Помилка датчика температури води на виході для допоміжного електричного нагрівача теплового насоса	Temp-AHLW	dH
18	Помилка датчика температури води на вході пластинчастого теплообмінника теплового насоса	Temp-HEEW	No error code but displayed on control pannel
19	Пом. датчика темп. бака для води ("Н/Д" для міні-чилерів)	Tank sens.	FE
20	Помилка дистанційного датчика темп. в приміщенні	T-Remote Air	F3

№	Повна назва	Відображена назва	Код помилки
21	Захист реле протоку теплового насоса	HP-Water Switch	Ec
22	Захист від зварювання допоміжного електричного нагрівача 1 теплового насоса	Auxi. heater 1	EH
23	Захист від зварювання допоміжного електричного нагрівача 2 теплового насоса	Auxi. heater 2	EH
24	Захист від зварювання для елек. нагрівача бака для води	Auxi. -WTH	EH
25	Помилка зниження напруги або падіння напруги шини DC	DC under-vol.	PL
26	Перенапруга шини постійного струму	DC over-vol.	PH
27	Захист від змінного струму (вхідний)	AC curr. pro.	PA
28	Несправний ICM	IPM defective	H5
29	Несправна КФП	PFC defective	Hc
30	Помилка запуску	Start failure	Lc
31	Втрата фази	Phase loss	Ld
32	Помилка перемички	Jumper cap error	c5
33	Скидання привода	Driver reset	P0
34	Перевантаження по струму компресора	Com. over-cur.	P5
35	Перевищення швидкості	Overspeed	LF
36	Помилка схеми вимірювання або помилка датчика струму	Current sen.	Pc
37	Десинхронізація	Desynchronize	H7
38	Зупинка компресора	Comp. stalling	LE
39	Перегрівання радіатора, ICM або КФП	Overtemp.-mod.	P8
40	Помилка датчика температури радіатора, ICM або КФП	T-mod. sensor	P7
41	Помилка схеми заряджання	Charge circuit	Pu
42	Помилка вхідної напруги змінного струму	AC voltage	PP
43	Помилка датчика навкол. температури на платі приводу	Temp-driver	PF
44	Захист контактора АС або помилка перев. нуля на вході	AC contactor	P9
45	Захист від температурного дрейфу	Temp. drift	PE
46	Захист підключення датчика (датчик струму не підключений до відповідної фази U та/або фази V)	Sensor con.	Pd
47	Помилка зв'язку між дисплеєм та зовнішнім блоком	ODU Com.	E6
48	Помилка датчика температури труби пари холодоагенту	Temp RGL	F0
49	Помилка датчика темп. труби рідинного холодоагенту	Temp RLL	F1
50	Помилка 4-ходового клапана	4-way valve	U7